

INHOUDSOPGAVE

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN	3
VEILIGHEIDSBORDEN	6
TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN	7
AFMETINGEN MACHINE	9
ALGEMENE INFORMATIE	10
Doel van de handleiding.....	10
Identificatie van de machine.....	10
Bij de machine gevoegde documentatie	10
TECHNISCHE INFORMATIE	11
Algemene beschrijving.....	11
Belangrijkste onderdelen van de machine	11
Bedieningspaneel.....	12
Accessoires.....	12
VERPLAATSING EN INSTALLATIE.....	13
Opheffen en vervoeren van de verpakte machine	13
Controles bij aflevering.....	13
Uitpakken	13
Voedingsaccu's	14
Instelling van accutype op de machine	14
Natte accu's, voorbereiding.....	15
Accu's: installatie en aansluiting	15
Keuze van de acculader.....	17
Voorbereiding van de acculader	17
Instellingen van de acculader.....	17
Installatie zuigrubber	17
Afstelling zuigrubber.....	18
Installatie borstel/padhouder.....	18
Installatie borstels (model met kop met cilindrische borstels)	19
Installatie zijborstels (model met kop met cilindrische borstels).....	20
Vullen van schoonwatertank	21
Chem Dose - (model met Chem Dose).....	21
Instellen van het percentage reinigingsmiddelverduunning - (model met Chem Dose).....	22
PRAKTISCHE GIDS VOOR DE GEBRUIKER	23
Kleding en uitrusting.....	23
Alvorens de machine in werking te stellen	23
De machine voor het werk gereed maken	23
Werk.....	23
Bedrijfsrem en parkeerrem.....	25
Dubbele reiniging	26
Water opnemen (zonder reiniging).....	27
Tijdens de werking van de machine	27
Noodstopknop	27
Indicator lege schoonwatertank	28
Indicator volle vuilwatertank	28
Indicator accu's	28
Legen vuilwatertank	28
Legen schoonwatertank	29
Legen vuilopvangbak (model met kop met cilindrische borstels).....	29
Loskoppelen borstels / schuurpads.....	29
Verplaatsing van de machine wanneer hij niet werkt	30
INSTRUCTIES VOOR HET ONDERHOUD	31
Onderhoud – Algemene regels	31
Reiniging luchtfilter zuigunit	31
Reiniging sensor vuilwatertank	32
Reiniging vuilopvangbak	32
Reiniging filter schoonwatertank	32
Reiniging filter van Chem Dose-reservoir (model met Chem Dose)	33
Zekeringen	33
Controle van het elektrolytpeil van natte accu's	35
Automatisch bijvulstelsysteem voor WET 320Ah accu.....	35
Opladen van de accu's.....	35
Accu: verwijdering	36
Vervangen van borstels en pads.....	36
Vervanging zuigrubberstrippen	37
Afstelling slijtage zijborstels (model met kop met cilindrische borstels).....	37
Opheffen van de machine	38
Periodieke controles.....	38
PERIODEN VAN INACTIVITEIT	39
STORINGEN, OORZAKEN EN REMEDIES.....	40
ALARMEN / MELDINGEN OP HET DISPLAY	42
ALARMEN BEDIENINGSKAART MOTORWIEL	43
GEBRUIKERSMENU	44

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

De tekstgedeelten die niet over het hoofd gezien mogen worden zijn vet gedrukt en worden voorafgegaan door de hieronder getoonde en uitgelegde symbolen.



! GEVAAR:

Geeft aan dat moet worden opgelet dat geen ernstige gevolgen optreden die de dood of mogelijk gevaar voor de gezondheid van het personeel kunnen veroorzaken.

! OPGELET:

Geeft aan dat moet worden opgelet dat geen ernstige gevolgen optreden die schade aan de machine, de omgeving waarin men werkt of economische verliezen kunnen veroorzaken.



! GEVAAR: als er (natte) loodzuuraccu's op de machine geïnstalleerd zijn, moeten vonken, vlammen en rokende materialen uit de buurt van de accu's worden gehouden. Er ontsnappen explosieve gassen tijdens het normale gebruik en in het bijzonder tijdens het opladen.



! GEVAAR: Als er (natte) loodzuuraccu's op de machine geïnstalleerd zijn, wordt tijdens het opladen van de accu's het zeer explosieve waterstofgas opgewekt. Draai de bestuurdersstoel naar het stuur tijdens de gehele laadcyclus van de accu's en voer de procedure alleen uit in goed geventileerde ruimten en uit de buurt van open vuur.



! GEVAAR: veeg nooit ontvlambare of explosieve vloeistoffen (bv. benzine, petroleum, enz.), zuren en oplosmiddelen (bv. verfverduuners, aceton, enz.) op, ook niet als ze verdund zijn.



! GEVAAR: veeg nooit brandende of gloeiende voorwerpen op.



! GEVAAR: deze machine mag niet worden gebruikt op vloeren waar zich gevaarlijke coatings/afwerkingen/materialen bevinden.



! GEVAAR: sproei geen ontvlambare vloeistoffen.

Gebruik de machine niet:

- Als u de handleiding voor gebruik en onderhoud niet hebt gelezen.
- Als u niet getraind bent in het gebruik ervan.
- Als u niet uitdrukkelijk opdracht tot gebruik hebt gekregen.
- Als u minderjarig bent.
- Als de machine niet goed werkt.
- Op plaatsen die niet voldoende verlicht zijn.
- In explosieve omgevingen.
- Op de openbare weg.
- Buiten: de machine is uitsluitend bestemd voor binnen-gebruik.
- Voor vuil dat schadelijk is voor de gezondheid (stof, gas, enz.).
- Als er gevaar bestaat voor vallende voorwerpen.
- Op plaatsen die te donker zijn om de bedieningsorganen veilig te zien of de machine te bedienen.

Kleding en uitrusting:

- Draag veiligheidsschoeisel met anti-slipzolen.
- Draag een beschermbril of een gelaatsscherm en veiligheidskleding.
- De noodzakelijke beschermingsmaatregelen voor stofnevels kunnen, afhankelijk van het te reinigen oppervlak en de omgeving, bestaan uit ademhalingsmaskers van klasse FFP2, gelijkwaardig of hoger.

Alvorens de machine te starten:

- Controleer of de machine niet beschadigd is.
- Controleer de werking van de rem.
- Controleer of alle veiligheidsvoorzieningen geïnstalleerd zijn en correct werken.

Tijdens het gebruik van de machine:

- De machine wordt door één iemand bediend.
- Volg de veiligheidsvoorschriften van de plaats waar u werkt met betrekking tot natte vloeren nauwgezet op. Plaats indien nodig veiligheidsborden op de natte vloer tijdens het gebruik van de machine.
- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
- Laat kinderen nooit op of in de buurt van de machine spelen.
- Beoordeel het type gebouw waarin men werkt (bv.: Farmaceutische industrie, ziekenhuizen, chemische industrie, enz.) en neem de hier geldende veiligheidsvoorschriften en -situatie nauwlettend in acht.
- Bestem deze machine niet voor andere gebruiksdoeleinden dan die uitdrukkelijk aangegeven in deze handleiding.
- Neem het beoogde gebruik in acht: deze machine is bedoeld voor commercieel gebruik, bijvoorbeeld in hotels, scholen, ziekenhuizen, fabrieken, winkels, kantoren en bedrijven.
- Houd alle lichaamsdelen binnen de ruimte van de bestuurdersplaats wanneer de machine in beweging is.
- Alleen gebruik binnenshuis is toegestaan.
- De machine mag alleen binnenshuis worden opgeslagen.
- Laat de machine niet als speelgoed gebruiken.
- De machine is niet ontworpen om te slepen of getrokken

te worden.

- Gebruik de machine om geen enkele reden als steun voor gewichten.
- Dek niet de ventilatie- en de warmteafvoeropeningen af.
- De veiligheidsvoorzieningen mogen niet verwijderd, gewijzigd of overbrugd worden.
- Deze machine is ontworpen om gebruikt te worden met reinigingsmiddelen die geleverd of aangeraden worden door de fabrikant. Het gebruik van andere reinigingsmiddelen of chemische stoffen kan de veiligheid van het apparaat nadelig beïnvloeden.
- Volg de instructies en waarschuwingen op het etiket van de flacon tijdens het gebruik van reinigingsmiddelen voor vloeren.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen die gevaarlijke reacties, dampen, warmte enz. kunnen produceren.
- Tijdens het gebruik kan stofnevel ontstaan. Inademing van stofnevel kan schadelijk zijn voor de gezondheid.
- De werkgever moet een risicobeoordeling uitvoeren om de noodzakelijke beschermende maatregelen met betrekking tot de vorming van stofnevels te specificeren, afhankelijk van het te reinigen oppervlak en de omgeving. Beschermende mondkapjes van klasse FFP 2, gelijkwaardig of hoger, zijn geschikt voor bescherming tegen het inademen van stofnevels.
- Raak met de handen geen bewegende onderdelen aan.
- In geval van storing en/of slechte werking van de machine, deze onmiddellijk uitschakelen (door accu's/elektriciteitsnet los te koppelen) en niet proberen om de machine eigenhandig te repareren. Wendt u zich tot een technisch servicecentrum van de fabrikant.
- Het temperatuurbereik dat voor het gebruik van de machine is voorzien, ligt tussen +4°C/39,2°F en +40°C/104°F; wanneer de machine niet gebruikt wordt, ligt dit temperatuurbereik tussen +0°C/32°F en +50°C/122°F.
- De vochtigheidsgraad waarbij de machine onder alle omstandigheden kan werken is begrepen tussen 30% en 95%.
- De machine moet werken op een hoogte van minder dan 2000 m/ 6561.68 ft.
- Niet gebruiken om oppervlakken te reinigen op hellingen groter dan die op de machine zijn aangegeven.
- Niet gebruiken op hellingen groter dan die op de machine zijn aangegeven.
- Bij gebruik van de machine op kleine hellingen, de machine niet dwars gebruiken, door altijd evenwijdig aan de richting van de helling te blijven, altijd met de nodige voorzichtigheid te rijden en niet om te keren.
- De machine mag niet gebruikt worden door personen (kinderen inbegrepen) met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperkingen of met onvoldoende ervaring of kennis, tenzij zij onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van de machine van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Gebruik de machine niet voor het transport van personen/ goederen of het trekken van goederen.
- Doe sieraden, horloges, stropdassen en dergelijke af.
- De gebruiker dient voor zijn veiligheid altijd de persoon-

lijke beschermingsmiddelen te gebruiken: beschermend schort of overall, antislip- en waterdicht schoeisel, rubberen handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming, masker voor bescherming van de luchtwegen.

Voordat de machine wordt verlaten of vóór onderhoudswerkzaamheden:

- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
- Zet de machine af en verwijder de contactsleutel.
- Trek de parkeerrem aan.

Als onderhoud wordt verricht:

- Alle werkzaamheden moeten worden uitgevoerd onder omstandigheden met voldoende zicht en verlichting.
- Koppel de machine van de stroomvoorziening af door de accu's los te koppelen.
- De gebruiker dient voor zijn veiligheid altijd de persoonlijke beschermingsmiddelen te gebruiken: beschermend schort of overall, antislip- en waterdicht schoeisel, rubberen handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming, masker voor bescherming van de luchtwegen.
- Doe sieraden, horloges, stropdassen en dergelijke af.
- De machine niet duwen zonder dat een bediener op de stoel zit en het stuurwiel kan bedienen.
- Bescherm de accu's tegen vuil, zoals bijvoorbeeld metaalstof.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van accu's, vermijd contact. Raak bij lekkage van accuvloeistof de vloeistof niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht: Contact met de huid kan irritatie veroorzaken: was met water en zeep; inademing kan irritatie aan de luchtwegen veroorzaken: stel bloot aan de frisse lucht en raadpleeg een arts; contact met de ogen kan irritatie veroorzaken: was de ogen onmiddellijk grondig met water gedurende ten minste 15 minuten, raadpleeg een arts.
- Leg geen gereedschappen op de accu's: gevaar op kortsluiting en explosie.
- Gebruik altijd de acculader (indien meegeleverd) die bij de machine is geleverd of die in elk geval de waarden aanbevolen in de technische gegevens bezit.
- Laat de installatie van de accu uitvoeren door technisch personeel dat gekwalificeerd is door IP CLEANING.
- Controleer het netsnoer van de acculader regelmatig op eventuele beschadiging; indien een beschadiging wordt geconstateerd, mag de apparatuur niet gebruikt worden; wendt u zich technisch personeel dat gekwalificeerd is door IP CLEANING. Koppel beide voedingen van de acculader los (zowel AC als DC).
- Trek niet aan het snoer van de acculader om het uit het stopcontact te halen, pak de stekker vast en trek eraan.
- Was de machine nooit met waterstralen.
- Reiniging en onderhoud die door de gebruiker moeten worden uitgevoerd, mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht.
- Alle reparaties moeten worden uitgevoerd door technisch personeel dat gekwalificeerd is door IP CLEANING
- Er mogen alleen originele accessoires en reserveonderdelen worden gebruikt die door de fabrikant zijn geleverd, omdat alleen deze een veilige en probleemloze werking

van het apparaat garanderen.

- Gebruik geen onderdelen die uit andere machines of kits uitgebouwd zijn als reserveonderdelen.

Wanneer de machine wordt geladen/gelost uit een voertuig:

- Maak de tanks leeg voordat u de machine laadt.
- Til de kopgroep op en verwijder het zuigrubber van de machine.
- Rij niet met de machine op een gladde helling.
- Wees bijzonder voorzichtig wanneer u de machine op hellingen gebruikt.
- Zet de machine af en verwijder de contactsleutel.
- Trek de parkeerrem aan.
- Blokkeer de wielen van de machine.
- Gebruik riemen om de machine te verankeren.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

VEILIGHEIDSBORDEN

	OPGELET, SNIJGEVAAR.
	OPGELET, SCHUURGEVAAR
	MAX. TE NEMEN HELLINGSGRAAD
	GEbruikersHANDLEIDING, INSTRUCTIES VOOR DE WERKING
	LEES DE GEbruikersHANDLEIDING
	GELIJKSTROOMSYMBOL
	ISOLATIEKLASSE, DEZE INDELING IS SLECHTS GELDIG VOOR APPARATEN DIE OP ACCU'S WERKEN.
	AANSLUITPUNT VAN DE EXTERNE ACCULADER.
	HEFPUNT VAN DE MACHINE.

TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

			Schijf 90 cm	Schijf 105 cm	Cilindrische borstels 100 cm
Breedte gereinigde baan		mm	897	1049	984
		inch	35,31	41,30	38,74
Breedte zuigrubber		mm	1180	1380	1380
		inch	46,45	54,33	54,33
Rendement per uur		m²/h	6458	7553	7085
		ft²/h	69518	81298	76260
Aantal borstels		aantal	2	2	2
Diameter borstel		mm	460	530	180x984
		inch	18,11	20,86	7.08x38.74
Max. borsteldruk		kg	85	116	37
		lbs	187,39	255,74	81571
Draaisnelheid borstel		g/1°	200	200	1000
Vermogen borstelmotor		W	400x2	500x2	1000
		HP	0.53x2	0.67x2	1,34
Draaisnelheid zijborstel		g/1°	/	/	95
Vermogen motor zijborstel		W	/	/	60x2
		HP	/	/	0.08x2
Vermogen tractiemotor		W	560	560	560
		HP	0,75	0,75	0,75
Vermogen zuigmotor		W	650	650	650
		HP	0,87	0,87	0,87
Machinevermogen, (P _M)		W	2880	3060	3060
		HP	3,86	4,1	4,1
Max. snelheid		Km/h	7,2	7,2	7,2
		mph	4,47	4,47	4,47
Schoonwatertank		L	218	218	218
		gal	57,58	57,58	57,58
Vuilwatertank		L	237	237	237
		gal	62,60	62,60	62,60
Diameter voorwiel		mm	300	300	300
		inch	11,81	11,81	11,81
Diameter achterwiel		mm	305	305	305
		inch	12,0	12,0	12,0
Max. te nemen hellingsgraad		%	16	16	16
Brutogewicht (GVW) (**)		kg	1134	1150	1175
		lbs	2500,04	2535,32	2590,43
Transportgewicht zonder accu's		kg	434	450	475
		lbs	956,81	992,08	1047,2
Transportgewicht		kg	824	840	865
		lbs	1816,61	1851,88	1907
Spanning machine, V _M		V	36	36	36
Aantal accu's	GEL	aantal	6	6	6
Capaciteit afzonderlijke accu		Ah (5h)	240	240	240
Gewicht afzonderlijke accu		kg	46	46	46
		lbs	101,41	101,41	101,41
Aantal accu's	WET-ACID	aantal	1	1	1
Capaciteit afzonderlijke accu		Ah (5h)	320	320	320
Gewicht accu		kg	390	390	390
		lbs	859,8	859,8	859,8
Voedingsspanning (voor opladen accu's)	Versie zonder acculader	V	36 dc	36 dc	36 dc
Max. ampère (opladen accu's)		P	40	40	40
Netvoedingsspanning	Versies met acculader aan boord	V	100-240 ac 50-60Hz	100-240 ac 50-60Hz	100-240 ac 50-60Hz
Max. ampère, I		P	7	7	7

Afmetingen machine (lengte, breedte, hoogte)		mm X Z Y	2006 1180 1508	2006 1376 1508	2016 1376 1508
		inch X Z Y	78,98 46,46 59,37	78,98 54,17 59,37	79,37 54,17 59,37
Afmetingen accuvak (lengte, breedte, hoogte)		mm	620 440 530	620 440 530	620 440 530
		inch	24,41 17,32 20,87	24,41 17,32 20,87	24,41 17,32 20,87
Afmetingen machine zonder zuigrubber (lengte, breedte, hoogte)		mm	2006 982 1508	2006 1160 1508	2006 1171 1508
		inch	78,98 38,66 59,37	78,98 45,67 59,37	78,98 46,10 59,37
Geluidsdruk - Annex DD (Emission of acoustical noise) EN 60335-2-72: 2012		LpA (dBA)	76	76	79
Onzekerheid van de meting		K (dBA)	3	3	3
Op hand overgebrachte trillingen - IEC 60335-2-72		ahv m/sec ²	≤2,5	≤2,5	≤2,5
Op lichaam overgebrachte trillingen - IEC 60335-2-72		HBV m/sec ²	≤0,5	≤0,5	≤0,5
Max. temperatuur water en reinigingsmiddel		°C	55	55	55
IP-klasse		IP	IPX3	IPX3	IPX3
Gangpadbreedte x U-bocht (met of zonder zijborstels)		mm	2310	2440	2570
		inch	90,94	96,06	101,18

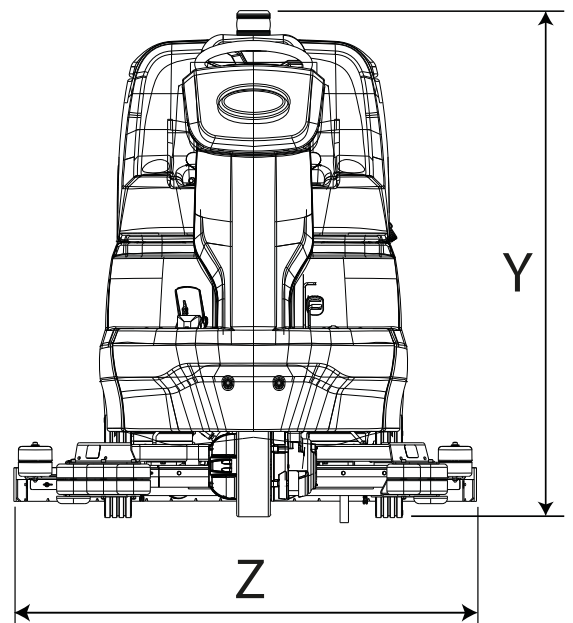
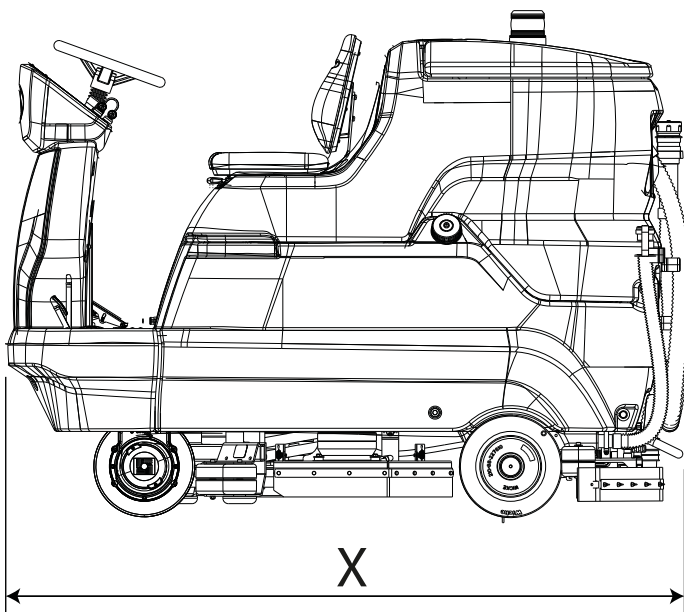
(**) Bruto gewicht (GVW): toegestaan maximumgewicht bij vollast van de bedrijfsklare machine en zijn nuttige lading. Het bruto gewicht van de machine omvat de schoonwatertank vol met schoon water, de lege vuilwatertank, lege stofzakken, hopper geladen op nominale capaciteit, de grootste aanbevolen accu's, alle accessoires zoals kabels, slangen, schoonmaakmiddelen, bezems en borstels.

Vervoerd gewicht: verzendgewicht van de machine, met inbegrip van de accu's, maar zonder opties (bijvoorbeeld de bestuurderscabine, FOPS, tweede en derde zijborstel, frontale bevestiging voor de borstels), vers water (in het geval van scrubbers of gecombineerde machines) en het gewicht van een standaard bediener (75 kg - 165.35 lbs). Gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden

V, I : waarden voor opladen/voeding

V_M, P_M : machine onder gemiddelde werkomstandigheden (alle functies actief)

AFMETINGEN MACHINE



X-Y-Z: Zie tabel "TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN"

ALGEMENE INFORMATIE

Doel van de handleiding

Deze handleiding is opgesteld door de fabrikant en maakt deel uit van de uitrusting van de [machine](#)¹. Deze handleiding stelt het doel vast waarvoor de machine gebouwd is en bevat alle nodige informatie voor de [gebruikers](#)². Behalve deze handleiding, die de benodigde informatie voor de gebruikers bevat, zijn andere publicaties opgesteld die specifieke informatie voor de [onderhoudstechnici](#)³ bevatten.

De eventuele aanduidingen RECHTS en LINKS, RECHTSOM en LINKSOM in dit boekje worden t.o.v. de voortbewegingsrichting van de machine bedoeld.

De voortdurende naleving van de instructies garandeert de veiligheid van mens en machine, lage bedrijfskosten, de kwaliteit van de resultaten en een langere levensduur van de machine zelf. Het niet opvolgen van de instructies kan schade voor de mens, de machine, de te reinigen vloer en het milieu met zich meebrengen.

Raadpleeg de inhoudsopgave voorin in de handleiding voor het snel opzoeken van de onderwerpen.

Ook al wijkt de machine in uw bezit in belangrijke mate af van de afbeeldingen in deze handleiding, zijn de veiligheid en de informatie over de machine verzekerd.

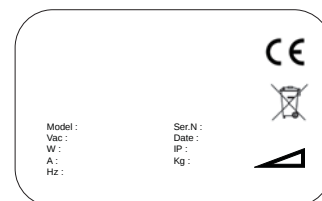
Identificatie van de machine

De serienummerplaat vermeldt de volgende informatie:

- Identificatie van de fabrikant.
- Model.
- Serienummer.
- Fabricagejaar.
- Voedingsspanning (waarde voor opladen/voeding).
- Stroomsterkte (maximale laadwaarde, compatibel met de voorschriften van de accufabrikant)
- Brutogewicht (GVW).
- IP beschermingsgraad.
- Machinespanning (onder gemiddelde werkomstandigheden).
- Machinevermogen (onder gemiddelde werkomstandigheden).
- Maximaal te nemen hellingsgraad.

Bij de machine gevoegde documentatie

- Gebruikershandleiding;
- CE-conformiteitscertificaat;



¹ De definitie "machine" vervangt de handelsnaam waarop deze handleiding betrekking heeft.

² Dit zijn de mensen die als taak hebben om de machine te gebruiken zonder ingrepen te verrichten die een duidelijke technische vaardigheid vereisen.

³ Dit zijn de mensen die de ervaring, technische opleiding, kennis van voorschriften en wetten bezitten en die in staat zijn om de benodigde activiteiten te verrichten en om mogelijke gevaren te herkennen en te voorkomen die tijdens de verplaatsing, de installatie, het gebruik en het onderhoud van de machine kunnen optreden.

TECHNISCHE INFORMATIE

Algemene beschrijving

De machine in kwestie is een schrobzuigmachine die zowel in industriële als kantoor- en huiselijke omgevingen gebruikt kan worden voor het schrobben en drogen van vlakke, horizontale, gladde of licht geribbelde, gelijkmatige vloeren die vrij van obstakels zijn.

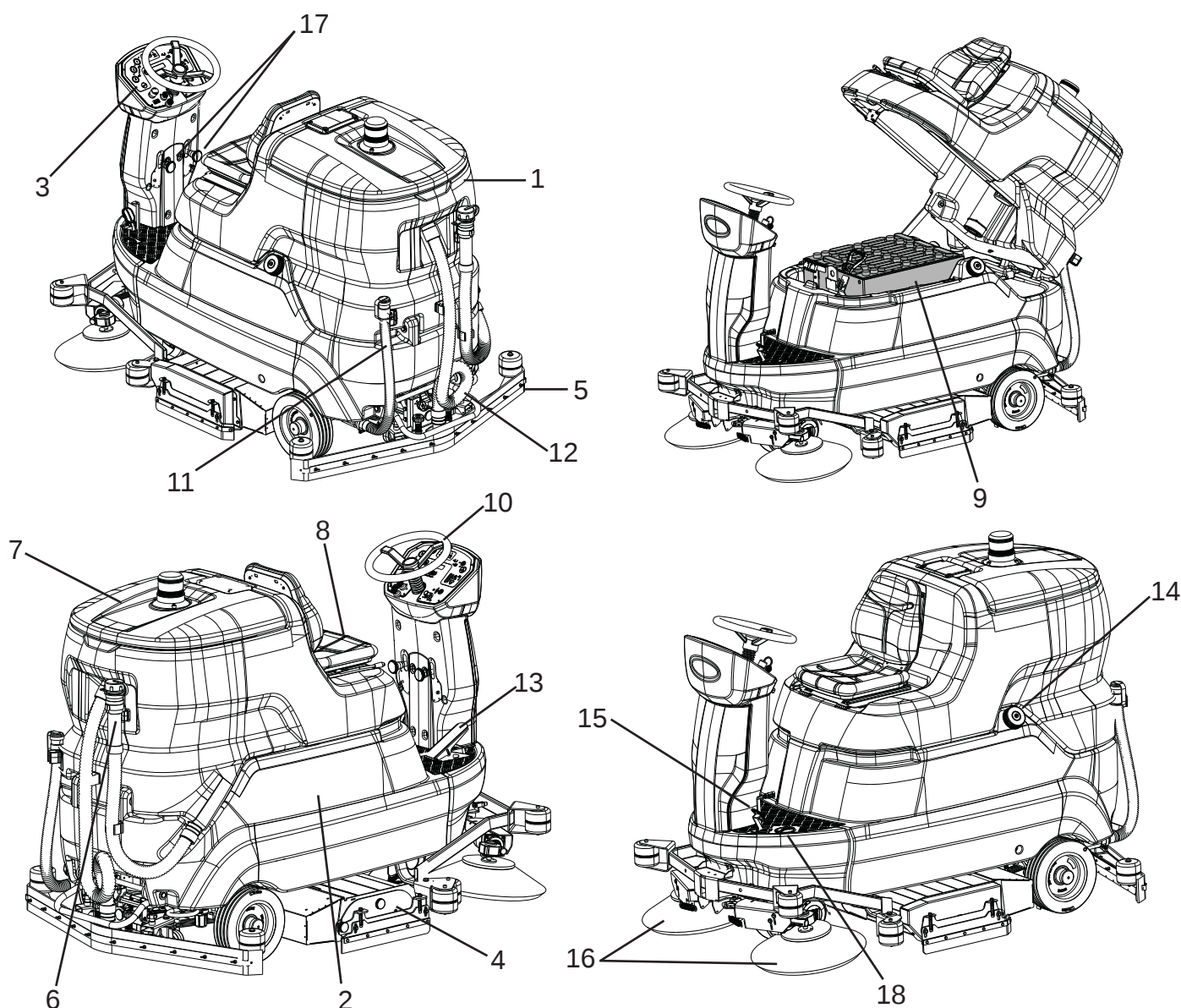
De schrobzuigmachine verdeelt een juist gedoseerde oplossing van water en reinigingsmiddel over de vloer en schrobt de vloer zodanig dat het vuil wordt verwijderd. Door met de nodige aandacht het reinigingsmiddel en de borstels (of schuurpads) uit het uitgebreide assortiment beschikbare accessoires te kiezen, kan de machine aan de meest uiteenlopende combinaties van soorten vloer en vuil aangepast worden.

Een geïntegreerd vloeistofopzuigsysteem zorgt ervoor dat de zojuist geschrobde vloer gedroogd wordt. Het drogen gebeurt door middel van de onderdruk van de vuilwatertank die door de zuigmotor wordt geproduceerd. Het zuigrubber, dat op de tank is aangesloten, zorgt voor de opname van het vuile water.

Belangrijkste onderdelen van de machine

De belangrijkste onderdelen van de machine zijn:

1. Vuilwatertank.
2. Schoonwatertank.
3. Bedieningspaneel.
4. Kopgroep.
5. Zuigrubber (ook wel zuigmond of zuigvoet genoemd).
6. Afvoerslang vuilwatertank.
7. Deksel vuilwatertank.
8. Bestuurdersstoel.
9. Accuvak.
10. Stuurwiel.
11. Afvoerslang schoonwatertank.
12. Zuigrubberslang.
13. Gaspedaal.
14. Vulopening schoonwatertank.
15. Rempedaal en parkeerrem.
16. Zijborstels (model met kop met cilindrische borstels).
17. Bedieningshendels zijborstels (model met kop met cilindrische borstels).
18. Chem Dose-reservoir (model met Chem Dose).



Bedieningspaneel

De machine beschikt over de volgende bedieningselementen en controlelampjes:

19. Knop voor aan-/afkoppelen borstels (alleen schijfborstels), maakt automatisch aan- of afkoppelen van borstels mogelijk.
20. Hoofdschakelaar/contactsleutel, schakelt de stroomtoevoer naar alle machinefuncties in of uit.
21. Noodstopknop, deze fungeert als veiligheidsvoorziening.
22. Snelheidspotentiometer, regelt de maximumsnelheid vooruit/achteruit van de machine.
23. Keuzeschakelaar rijrichting, voor keuze vooruit of achteruit rijden.
24. Knoppen "+" en "-", door deze knoppen te bedienen wordt de geleverde hoeveelheid debiet bepaald.
25. Display, geeft weer: Accuspanning (Volt), alarmcodes en urenteller.
26. Claxonknop.
27. Drukknop zuigunit, schakelt de zuigunit in/uit.
28. Borstelknop, schakelt de werking van de kopgroep in/uit.
29. Indicator vloeistofpeil in schoonwatertank, wanneer in de schoonwatertank niet meer voldoende water aanwezig is, gaat de led branden.
30. Indicator vloeistofpeil in vuilwatertank, wanneer de vuilwatertank vol is, gaat de led branden.
31. Werkprogrammaknoppen (AUTOMATISCHE MACHINEBEDIENING): knoppen waarmee het werkprogramma van de machine wordt ingesteld:
 - 1, licht reinigingsprogramma voor gladde vloeren die niet bijzonder vuil zijn.
 - 2, gemiddeld reinigingsprogramma voor gladde vloeren die duidelijk vuil zijn.
 - 3, zwaar reinigingsprogramma voor ruwe vloeren (cement e.d.) die zeer vuil zijn.
32. Statusled bediening motorwiel.
33. Programmeerknop, met deze knop worden de

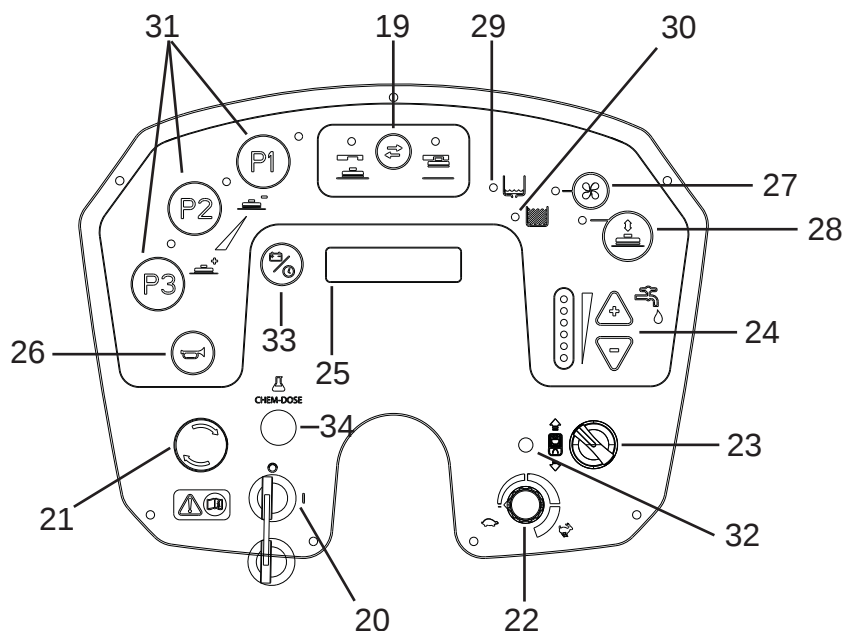
diverse parameters getoond die op de software van de machine ingesteld kunnen worden.

34. De Chem Dose schakelaar schakelt het apparaat in/uit (model met Chem Dose).

Accessoires

Zie lijst van aanbevolen reserveonderdelen

- Borstels/cilindrische borstels van bassine, te gebruiken voor het reinigen van delicate vloeren en voor het poetsen.
- Borstels/cilindrische borstels van polypropyleen, te gebruiken voor de normale reiniging van de vloeren.
- Borstels/cilindrische borstels van tynex, te gebruiken voor hardnekkig vuil op niet-delicate vloeren.
- Padhouder: maakt het gebruik van verschillende soorten reinigingspads mogelijk.
- WET en GEL accu's.
- Acculader.



VERPLAATSING EN INSTALLATIE

Opheffen en vervoeren van de verpakte machine

! OPGELET: controleer tijdens alle hefwerkzaamheden of de verpakte machine stevig bevestigd is, om onverwachts omkantelen of vallen te voorkomen.

Het laden/lossen uit de vervoersmiddelen moet met passende verlichting gebeuren.

De machine die door de fabrikant verpakt is op een houten pallet, moet met geschikte hefmiddelen (zie de richtlijn 2006/42/EEG en latere wijzigingen en/of aanvullingen) op het vervoersmiddel worden geladen en eenmaal op bestemming gearriveerd, met gelijksoortige hefmiddelen gelost worden.

Het opheffen van het verpakte machinelichaam mag uitsluitend verricht worden met een vorkheftruck. Hanteer met de nodige aandacht, voorkom stoten en keer de lading niet om.

Controles bij aflevering

Op het moment van aflevering door de vervoerder, aandachtig controleren of de verpakking en de hierin bevatte machine intact zijn. Indien deze schade heeft opgelopen, de omvang hiervan ook aan de vervoerder laten constateren; voordat de goederen geaccepteerd worden, zich schriftelijk voorbehouden om een aanvraag tot schadevergoeding in te dienen.

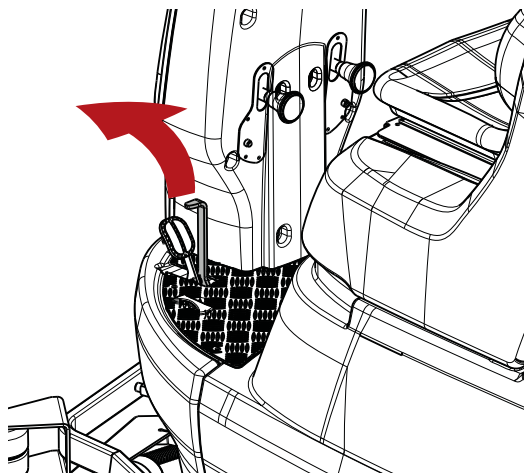
Uitpakken

! GEVAAR: degenen die de machine uitpakken, moeten de nodige persoonlijke beschermingsmiddelen dragen (handschoenen, bril, enz.) om het risico van letsel te beperken.

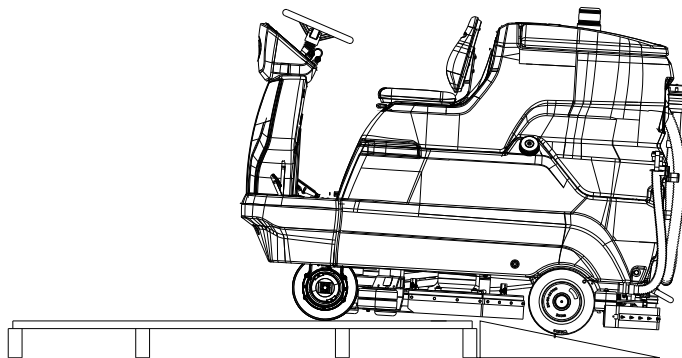
Verwijder de machine uit zijn verpakking door de volgende handelingen uit te voeren:

- Knip de plastic banden met een schaar of nijptang door en verwijder ze;
- Verwijder het karton;
- Neem de enveloppen uit het accuvak en controleer de inhoud: gebruikershandleiding, CE-conformiteitscertificaat; accubruggen met klemmen; 1 stekker voor de acculader; 2 sleutels;
- Verwijder de metalen beugels die de voor-/achterwielen en het frame van de machine aan de pallet bevestigen.

- Zet de parkeerrem vrij door de hendel naast het pedaal in te drukken.



- Voordat u de machine uit de verpakking haalt, moet u controleren of de kopgroep omhoog staat.
- Laat met behulp van een hellende onderlegplaat de machine van de pallet aflopen, door hem in z'n achteruit eraf te duwen; De machine mag niet worden opgeheven.



- Haal de borstels uit hun verpakkingen.
- Maak de buitenkant van de machine schoon met inachtneming van de veiligheidsvoorschriften;

Nadat het verpakkingsmateriaal is verwijderd, kunnen de accu's geïnstalleerd worden, zie de paragraaf "**Accu's: installatie en aansluiting**".

Bewaar de verpakkingselementen, aangezien deze opnieuw gebruikt kunnen worden om de machine te beschermen als deze van gebruiksplaats verandert of voor reparatie naar een werkplaats verstuurd moet worden.

In tegengesteld geval moeten de verpakkingselementen verwerkt worden volgens de geldende wetgeving.

Voedingsaccu's

! OPGELET: gebruik geen NIET-oplaadbare accu's

Op deze machines kunnen twee verschillende soorten accu's geïnstalleerd worden:

Gepantserde (natte) buisplatenaccu's: vereisen periodieke controle van het elektrolytepeil.

Gesloten accu's (GEL of AGM): dit type accu's vereist geen onderhoud.

De technische kenmerken moeten overeenkomen met die aangegeven in het hoofdstuk "**Technische eigenschappen**" van de machine: het gebruik van zwaardere accu's kan namelijk de wendbaarheid nadelig beïnvloeden en de tractiemotor oververhitten; toepassing van accu's met lagere capaciteit en gewicht vereisen daarentegen frequenter opladen.

Instelling van accutype op de machine

! OPGELET: voor machines die zonder accu's worden verzonden, is de machine in de fabriek standaard ingesteld op buisvormige gepantserde accu's (WET) als standaardconfiguratie.

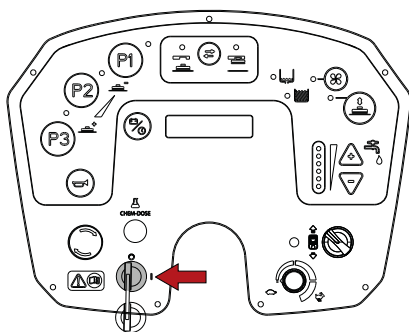
Afhankelijk van het gekozen accutype (WET of GEL / AGM) **MOETEN** de accuparameters van de machine worden gewijzigd indien deze afwijken van de fabrieksinstelling.

! INFORMATIE

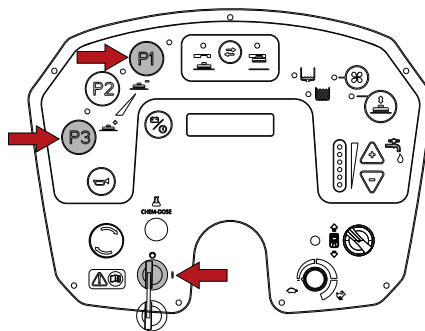
Instelling van het type geïnstalleerde accu in de software van de machine.

Volg onderstaande aanwijzingen om het geïnstalleerde type accu in de machinelogica in te stellen:

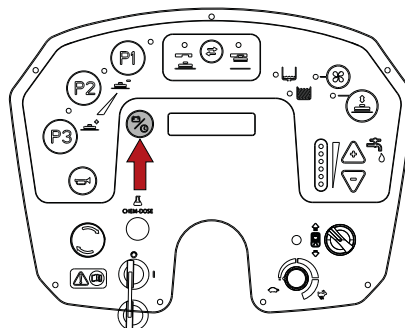
- Schakel de machine uit door de contactsleutel om te draaien.



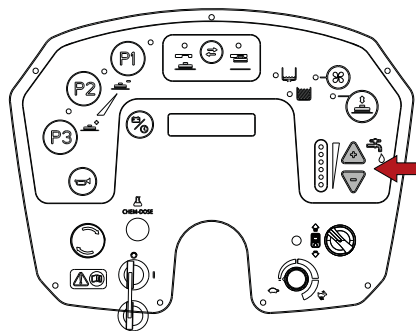
- Druk tegelijkertijd op de knoppen "1 en 3" en zet vervolgens de machine aan door de contactsleutel om te draaien.



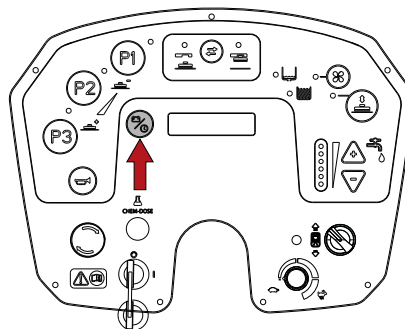
- Druk driemaal op de programmeerknop, op het display verschijnt "GEL accu".



- Selecteer het type geïnstalleerde accu's met de knoppen "+" of "-": "ZUUR accu" of "GEL accu".



- Sla de parameter op door op de programmeerknop te drukken totdat het display de spanningswaarde van de accu's weergeeft.



Natte accu's, voorbereiding:

-  **! GEVAAR:** De installatie en de aansluiting/verwijdering van de accu's moeten worden uitgevoerd door technisch personeel dat door IP CLEANING gekwalificeerd is (hierna 'gekwalificeerd personeel' genoemd)..
-  **! GEVAAR:** tijdens de installatie of onderhoud aan de accu, moet het gekwalificeerd personeel de persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) dragen die nodig zijn om het risico van letsel te beperken, uit de buurt van eventueel open vuur blijven, en mag het niet de polen van de accu's kortsluiten, geen vonken veroorzaken en niet roken.
-  **! GEVAAR:** raak bij lekkage van accuvloeistof de vloeistof niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
Huidcontact kan irritatie veroorzaken, was met water en zeep.
Inademing kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken: aan frisse lucht blootstellen en een arts raadplegen.
Contact met de ogen kan irritatie veroorzaken, was de ogen onmiddellijk en grondig met water gedurende ten minste 15 minuten, raadpleeg dan een arts.

(Natte) accu's worden gewoonlijk met zuur geladen en klaar voor gebruik geleverd.

Wanneer men droge accu's gebruikt, moeten ze alvorens ze aan boord worden gemonteerd, met de volgende procedure geactiveerd worden:

Vul, nadat de pluggen van de accu's zijn verwijderd, alle elementen met de specifieke zwavelzuuroplossing, totdat de platen volledig bedekt zijn (schenk minstens een paar keer over elk element). **NEEM IN GEVAL VAN TWIJFEL CONTACT MET UW VERKOPER OP.**

Laat 4 à 5 uur rusten, om de luchtbellen de tijd te geven om naar het oppervlak te stijgen en de platen om de elektrolyt te absorberen.

Controleer of het elektrolytpeil nog boven de platen staat. Vul in tegengesteld geval het peil bij met zwavelzuuroplossing. Sluit de pluggen weer.

Monteer de accu's in de machine (volgens de hieronder aangegeven procedure).

Het is nu het juiste moment om een eerste oplading uit te voeren alvorens de machine in bedrijf te stellen: houdt u zich voor deze handeling aan hetgeen beschreven in de paragraaf "**Opladen van de accu's**".

Accu's: installatie en aansluiting

-  **! GEVAAR:** tijdens de installatie of onderhoud aan de accu, moet het gekwalificeerd personeel de persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) dragen die nodig zijn om het risico van letsel te beperken, uit de buurt van eventueel open vuur blijven, en mag het niet de polen van de accu's kortsluiten, geen vonken veroorzaken en niet roken.
-  **! GEVAAR:** raak bij lekkage van accuvloeistof de vloeistof niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
Huidcontact kan irritatie veroorzaken, was met water en zeep.
Inademing kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken: aan frisse lucht blootstellen en een arts raadplegen.
Contact met de ogen kan irritatie veroorzaken, was de ogen onmiddellijk en grondig met water gedurende ten minste 15 minuten, raadpleeg dan een arts.

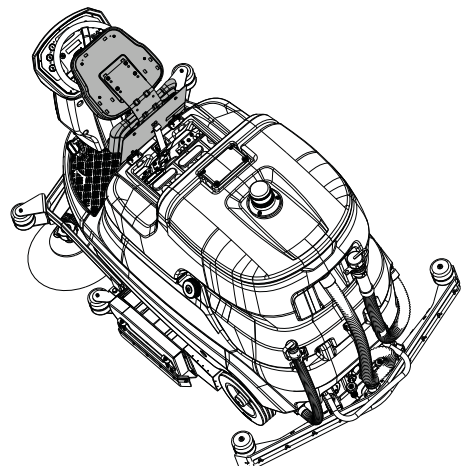
! OPGELET: de installatie en de aansluiting van de accu's moeten worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel.

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

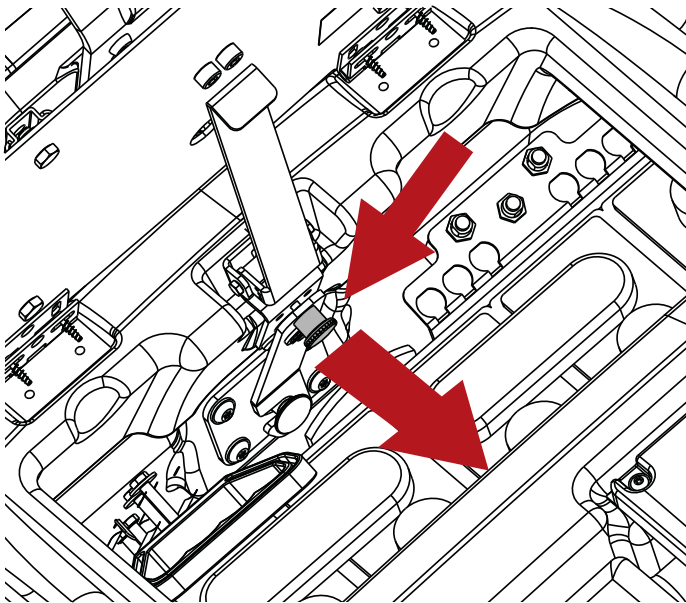
! OPGELET: voordat u de hieronder beschreven handelingen uitvoert, moet u de vuilwatertank legen, zie het hoofdstuk "Legen vuilwatertank".

-  **! GEVAAR:** let op dat op de pluspolen uitsluitend klemmen worden gemonteerd die met het symbool "+" zijn gemerkt. Controleer de lading van de accu's niet door middel van vonkvorming.

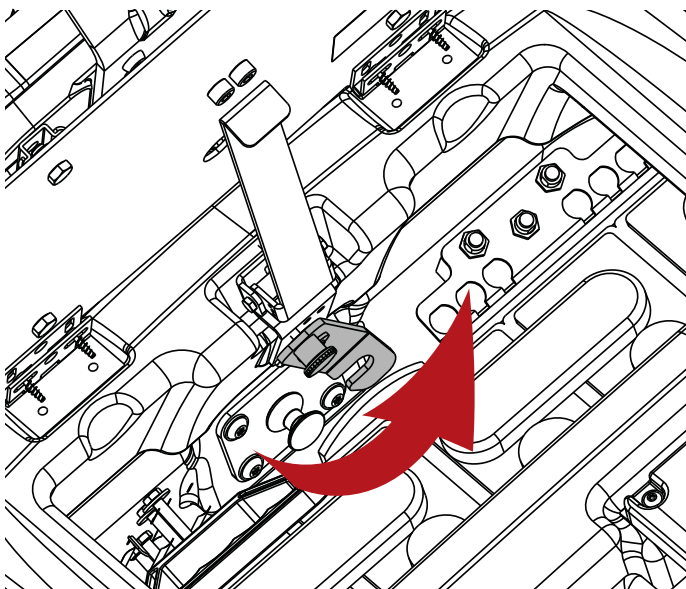
- Draai de bestuurdersstoel naar het stuur.



- Ontgrendel de vuilwatertank van de schoonwatertank door aan de gemarkeerde knop te trekken.



- Draai de grendel, laat de knop los die in het vergrendelgat valt.



- Draai de bestuurdersstoel in de werkstand.

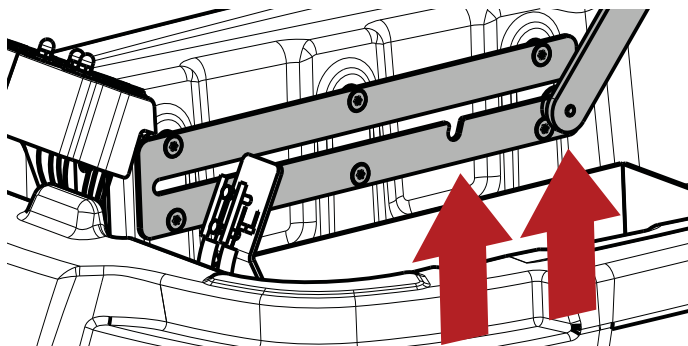
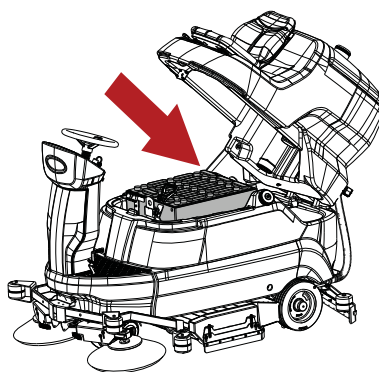
- Draai de vuilwatertank naar achteren.



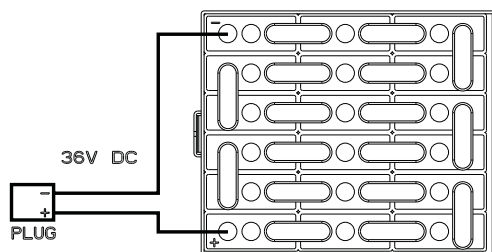
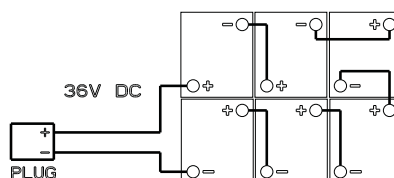
! GEVAAR: na het draaien van de vuilwatertank moet de veiligheidsbeugel in een van de twee beschikbare sleuven worden geplaatst om te voorkomen dat de tank per ongeluk dichtklapt.

! INFORMATIE

Als er bij het onderhoud van de machine extra ruimte nodig is, duwt u de gekantelde tank voorzichtig verder naar achteren totdat de veiligheidsbeugel in de tweede sleuf vastklikt.



- Doe de accu's in het vak door ze te richten zoals aangegeven op het etiket onder de stoelkap.
- Sluit de klemmen van de bedrading op de accupolen aan, trek de klemmen op de polen aan en bedek ze met vaseline.
- Sluit de vuilwatertank in de werkstand en vergrendel hem via de grendel aan de schoonwatertank.
- Gebruik de machine volgens de instructies die hierna zijn aangegeven.



Keuze van de acculader



! GEVAAR: gebruik een acculader met CE-markering die voldoet aan de productnorm (EN 60335-2-29) en die is uitgerust met dubbele isolatie of versterkte isolatie tussen de ingang en uitgang en met uitgangscircuit van het type SELV.

! OPGELET: controleer of de acculader compatibel is met de op te laden accu's.

Buisplatenaccu's met loodzuur (WET): er wordt een elektronische acculader aangeraden, maar raadpleeg sowieso de fabrikant en de handleiding van de acculader om de geschiktheid van de externe acculader te bevestigen. GEL- of AGM-accu's: gebruik een acculader die specifiek voor dit type accu's geschikt is.

Vorbereiding van de acculader

! OPGELET: deze procedure mag alleen worden uitgevoerd door een bevoegd technicus.

Als men een acculader wenst te gebruiken die niet bij de machine is geleverd, moet hierop de connector worden gemonteerd die bij de machine is geleverd.

De bijgeleverde connector voor de externe acculader is geschikt voor kabels met een maximumdoorsnede van 16 mm².

Ga voor de installatie van de connector als volgt te werk:

- Verwijder circa 13 mm van de beschermhuls van de rode en zwarte kabel van de acculader;
- Steek de kabels in de contactpennen van de connector en druk stevig samen met een geschikte tang;
- Steek de kabels in de connector met inachtneming van de polariteit (rode kabel +, zwarte kabel -).

Instellingen van de acculader

! OPGELET: voor machines die zonder accu's worden geleverd, is de machine in de fabriek standaard ingesteld op WET accu's.

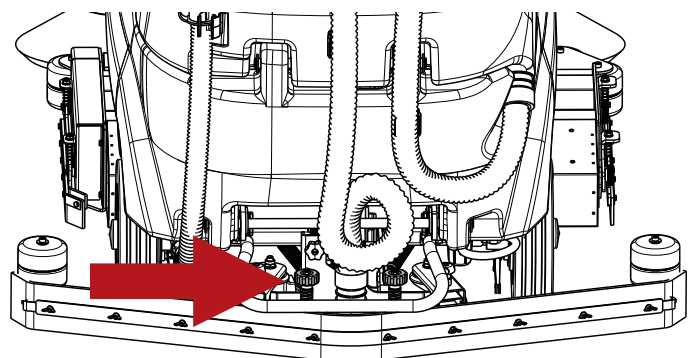
Afhankelijk van het type accu dat is geïnstalleerd, moet u ervoor zorgen dat de acculader juist is ingesteld.

Het niet opvolgen van deze instructies kan leiden tot schade aan de accu. Afhankelijk van het gekozen accutype (WET of GEL - AGM), MOETEN ook de accuparameters van de machine worden gewijzigd. Zie voor instructies het hoofdstuk "Instelling van accutype op de machine".

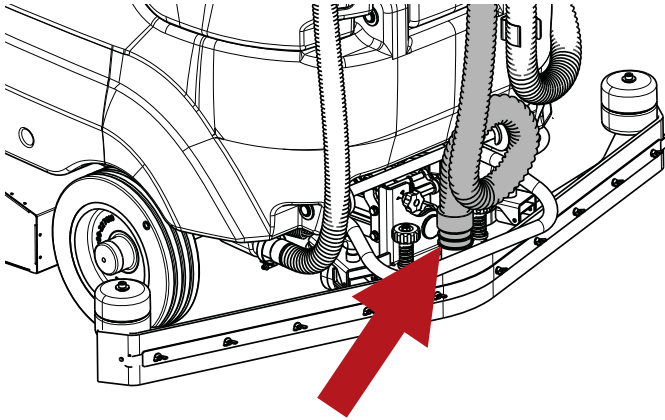
Installatie zuigrubber

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

- Draai de twee knoppen los.
- Steek de twee schroefpennen in de twee sleuven van de steun.



- Sluit de zuigslang aan op het zuigrubber en laat deze hierbij de bocht aangegeven op de afbeelding beschrijven.



- Schroef de twee knoppen vast.

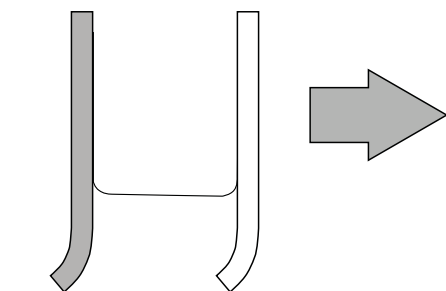
De instelling van het zuigrubber is in de fabriek verricht. Indien de strip van het zuigrubber moet worden bijgesteld, raadpleeg dan het hoofdstuk "Afstelling zuigrubber".

Afstelling zuigrubber

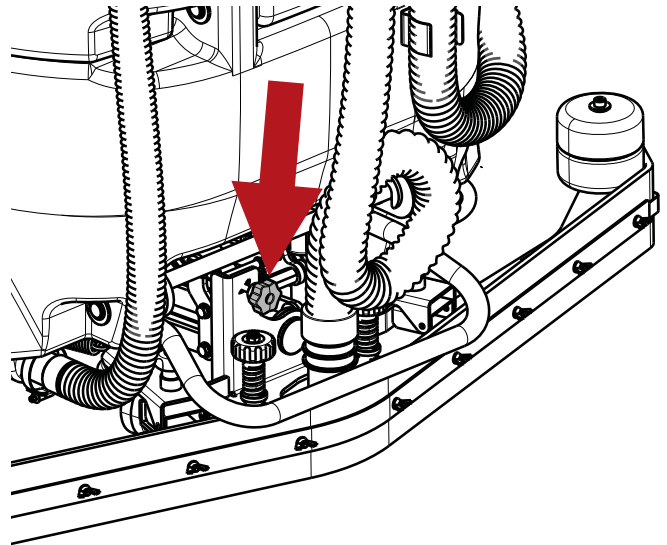
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

De strippen van het zuigrubber hebben als taak om de laag water met reinigingsmiddel van de vloer af te schrapen en zo een perfecte droging te bewerkstelligen. Mettertijd kan de scherpe rand die contact met de vloer maakt door het voortdurende strijken afgerond worden en scheurtjes vertonen, waardoor het drogen minder doeltreffend wordt. Vervang in dit geval de strip. Controleer dus dikwijls de slijtagetoestand.

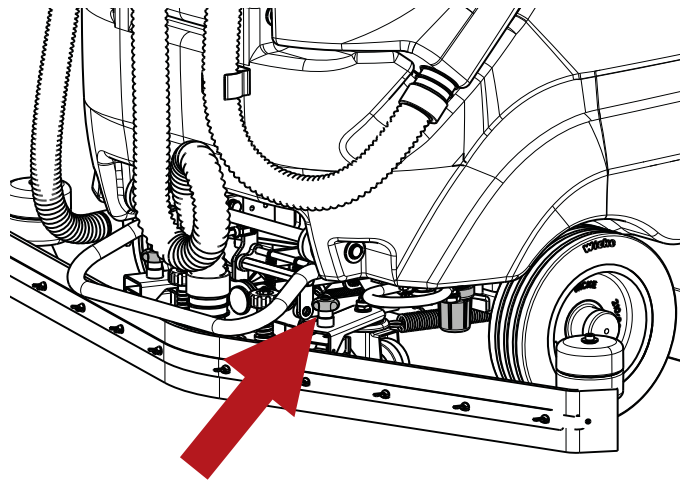
Om een perfecte droging te verkrijgen, moet het zuigrubber overeenkomstig de figuur afgesteld worden zodat de rand van de achterste strip tijdens het werkproces in elk punt circa 45° t.o.v. vloer staat.



Het is mogelijk om de stand van de strippen tijdens het werk af te stellen door aan de knop boven het zuigrubber te draaien.



Het is ook mogelijk de hoogte van het zuigrubber aan te passen door de hoogte van de twee wielen voor/achter het zuigrubber aan te passen door aan de overeenkomstige knoppen te draaien.



Installatie borstel/padhouder

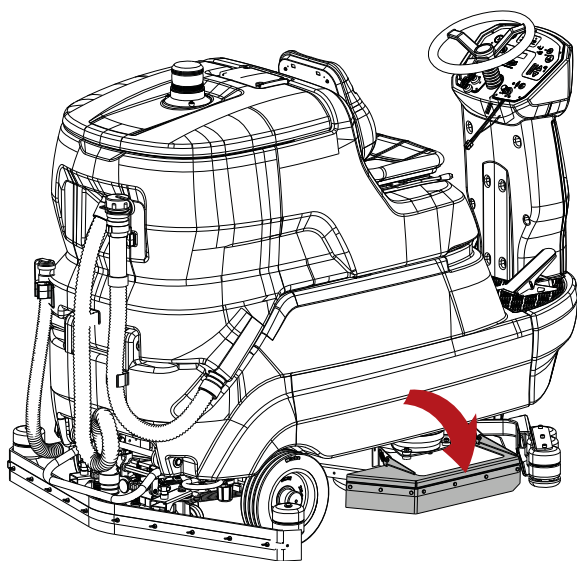
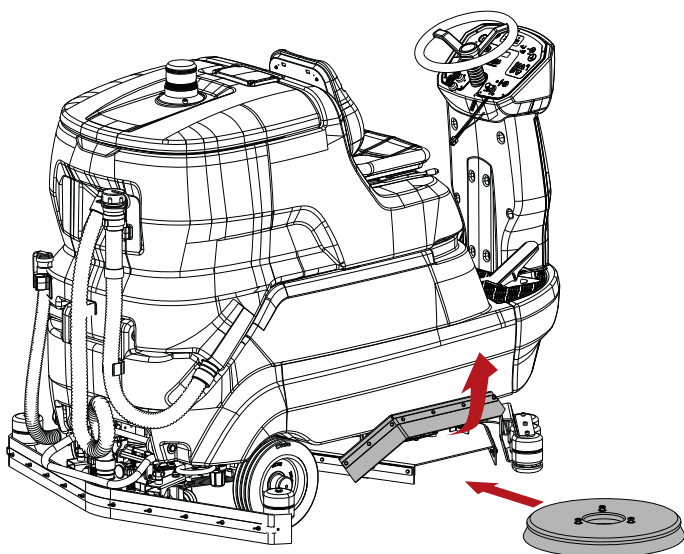
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op letsel te beperken.

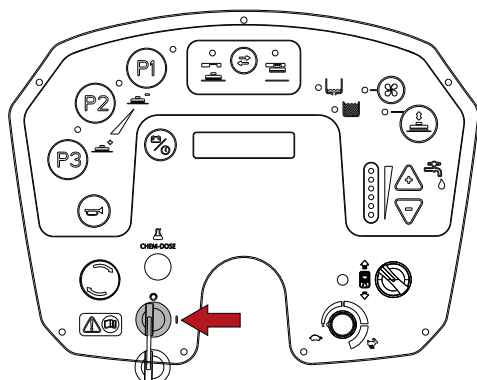
! OPGELET: alvorens de padhouder op de machine te installeren, moet u ervoor zorgen dat de pad aan de padhouder is bevestigd.

Montage borstels (of padhouder):

- Til de zijkleppen van de machine aan beide kanten op en plaats de borstels onder de kopgroep. Zorg ervoor dat ze tegen de speciale centreringen steunen om ze uit te lijnen met de aankoppelgroep.



- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.



- Druk op de knop voor aan-/afkoppelen borstels. De machine zal eerst het afkoppelen uitvoeren en meteen daarna het aankoppelen activeren; nu is de machine klaar voor het aankoppelen dat wordt uitgevoerd als opnieuw op de knop voor aan-/afkoppelen borstels wordt gedrukt.



Installatie borstels (model met kop met cilindrische borstels)

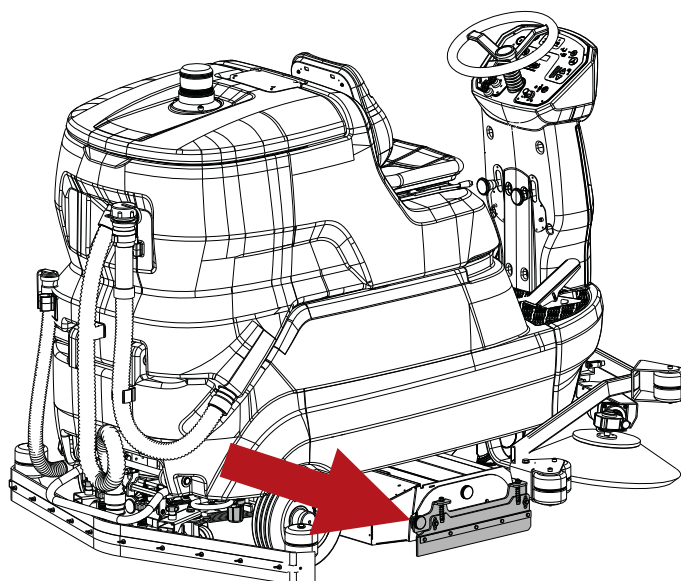
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



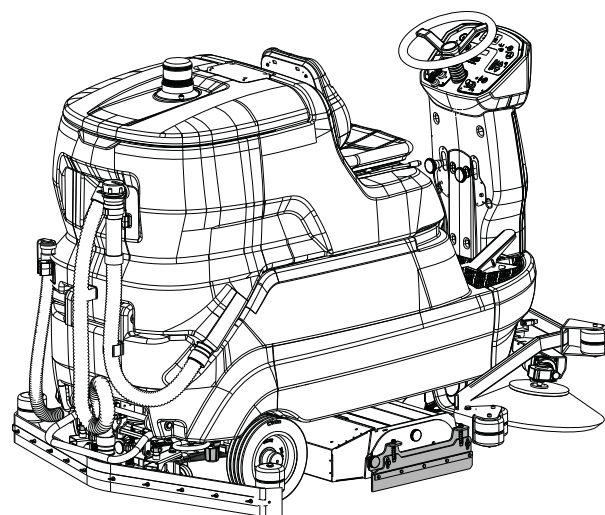
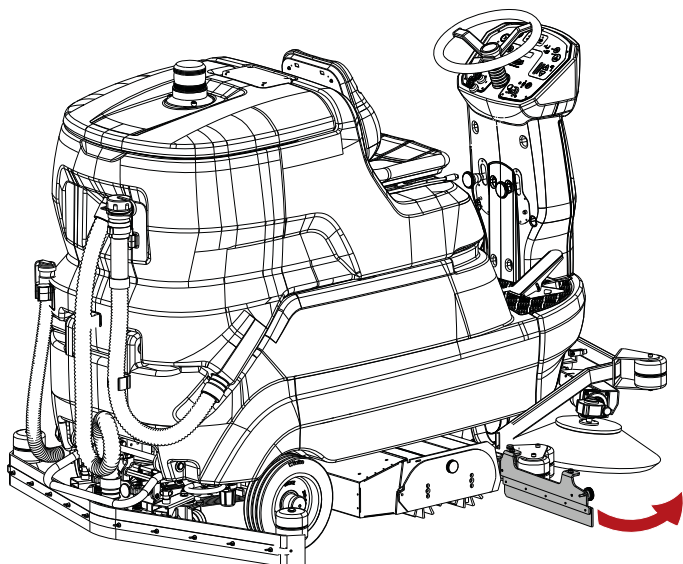
! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op letsel te beperken.

Montage:

- Open de zijklep rechts door de knop los te draaien.



- Plaats het deksel terug en sluit de zijklep.



- Verwijder het deksel van de borstelruimte door de knop los te draaien.

Demontage:

- Ga in omgekeerde volgorde te werk.

Installatie zijborstels (model met kop met cilindrische borstels)

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

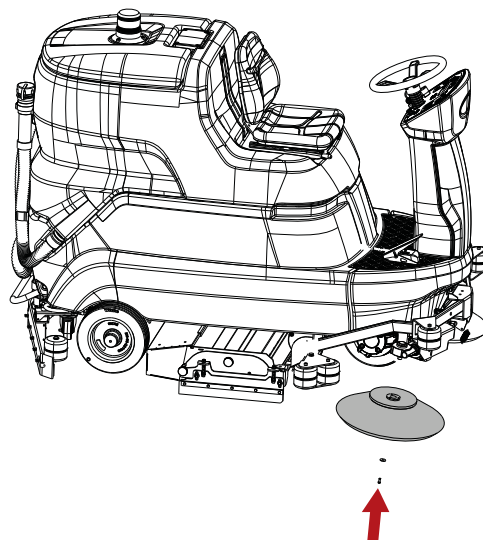
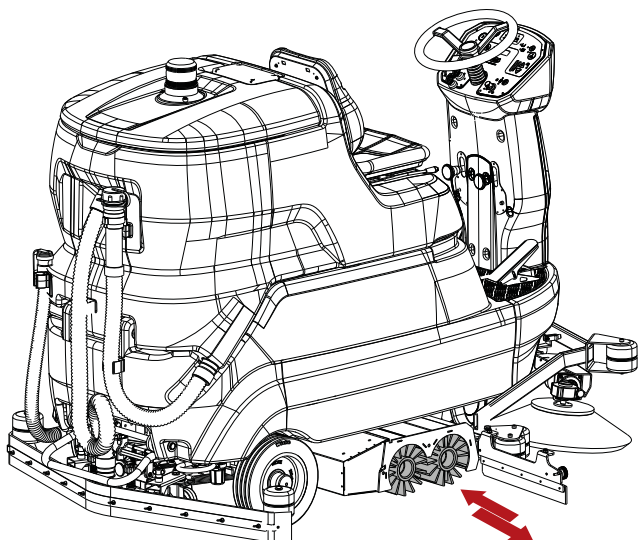


! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op letsel te beperken.

Montage:

- Voer de cilindrische borstels in de twee ruimten. Zorg ervoor dat de geleiden die zich aan de andere kant bevindt gecentreerd wordt.

- Draai de bout op de aandrijfas los.
- Controleer of de meeneemspie op de aandrijfas is aangebracht.
- Plaats de borstel compleet met flens op de aandrijfas.
- Draai de borgbout weer vast.



Demontage:

- Ga in omgekeerde volgorde te werk.

Vullen van schoonwatertank

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

! OPGELET: bij gebruik van het Chem Dose-apparaat (model met Chem Dose), mag u **ALLEEN** water met een temperatuur tussen +4°C/ 39,2°F en 55°C/ 131°F in de schoonwatertank doen.

Doe **GEEN** reinigungsoplossing in de tank.



! GEVAAR: ontvlambare vloeistoffen kunnen explosies of brand veroorzaken. Doe geen ontvlambare vloeistoffen in de tank.

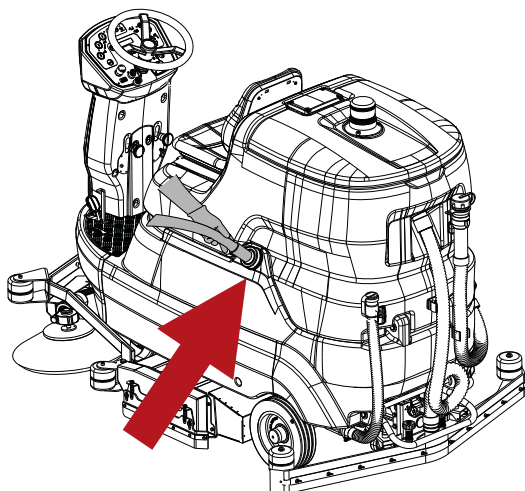
! OPGELET: vul de tank met reinigungs middel bij een temperatuur tussen +4°C/ 39,2°F en 55°C/ 131°F.

! OPGELET: Deze machine is ontworpen om gebruikt te worden met reinigungs middelen die geleverd of aangeraden worden door de fabrikant. Het gebruik van andere reinigungs middelen of chemische stoffen kan de veiligheid van het apparaat nadelig beïnvloeden.

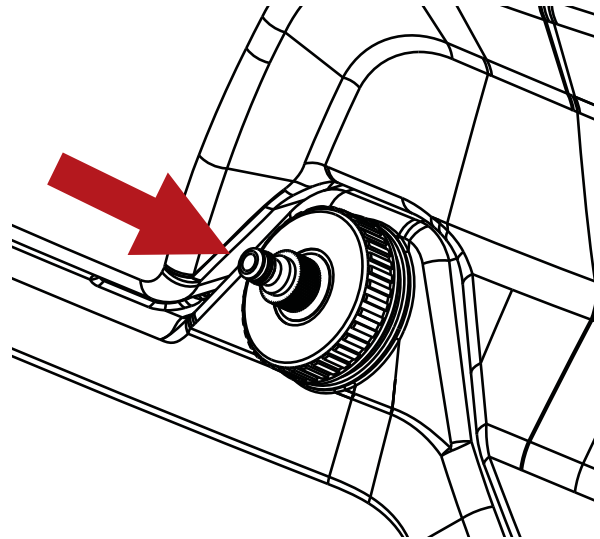
! OPGELET: Uit een oogpunt van milieuvriendelijkheid, wordt geadviseerd om het reinigungs product op redelijke manier te gebruiken, volgens de aanwijzingen vermeld op de verpakking van het product.

! OPGELET: kies uit de reeks aanbevolen producten een product dat geschikt is voor de reiniging en verdun het met water volgens de aanwijzingen op de verpakking van het product of in de catalogus.

Vul de tank via de tankopening door de dop los te draaien of gebruik het vulsysteem met ACQUA-STOP (model met ACQUA-STOP). Zodra de vulslang op de machine is



aangesloten via de snelkoppeling, kan met dit apparaat de tank worden gevuld zonder de aanwezigheid van de bediener. De afgifte wordt automatisch gestopt wanneer de tank gevuld is.



Chem Dose - (model met Chem Dose)



! GEVAAR: ontvlambare vloeistoffen kunnen explosies of brand veroorzaken. Gebruik geen ontvlambare vloeistoffen.

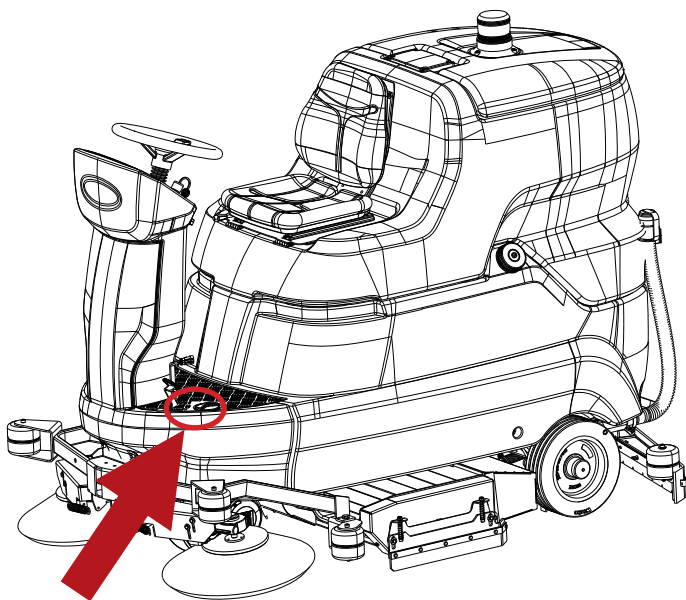
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

! OPGELET: Deze machine is ontworpen om gebruikt te worden met reinigungs middelen die geleverd of aangeraden worden door de fabrikant. Het gebruik van andere reinigungs middelen of chemische stoffen kan de veiligheid van het apparaat nadelig beïnvloeden.

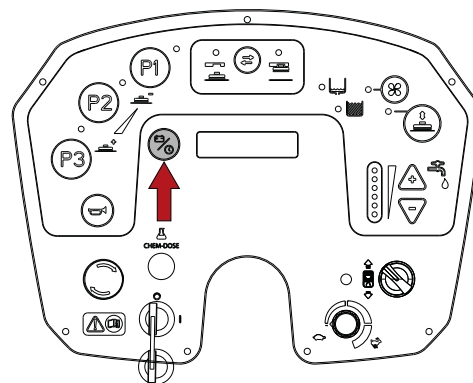
! OPGELET: wanneer u het Chem Dose-apparaat gebruikt, mag u **ALLEEN** water met een temperatuur tussen +4°C/ 39,2°F en 55°C/ 131°F in de schoonwatertank doen.
Doe **GEEN** reinigungsoplossing in de tank.

Met het wassysteem met Chem Dose (model met Chem Dose) kan het reinigungs middel apart van de schoonwatertank worden beheerd. Het systeem kan op elk moment worden in- of uitgeschakeld en maakt het mogelijk het reinigungs middel nauwkeurig te mengen in percentages van 0,5% tot 10%.

Vul het reservoir met niet-schuimend reinigungs middel in de juiste concentratie.



- Druk op de programmeerknop tot de parameter "Chemisch debiet" wordt bereikt.

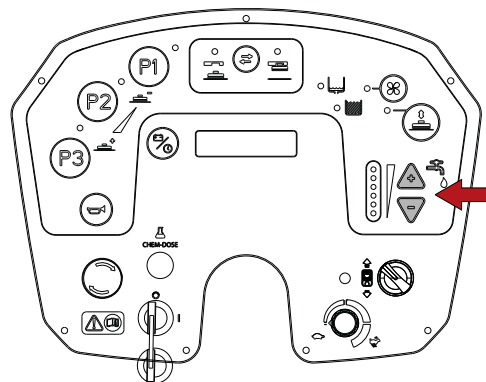
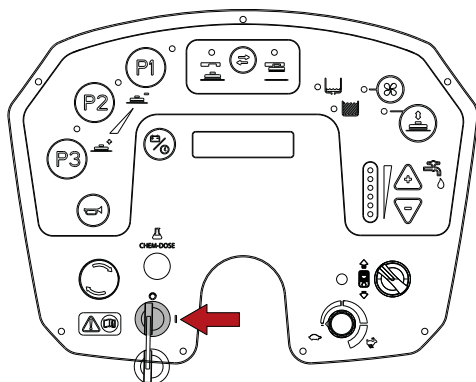


Instellen van het percentage reinigingsmiddelverdunding - (model met Chem Dose)

Pas het reinigingsmiddelmengsel dat naar de borstels moet worden gestuurd op deze manier aan:

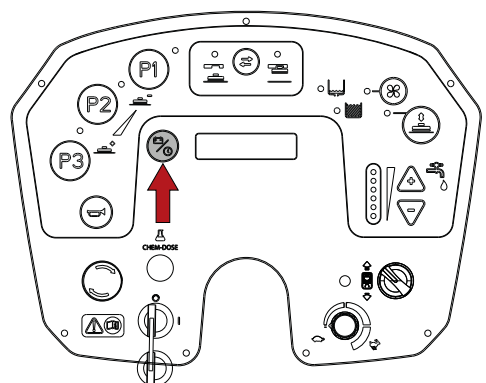
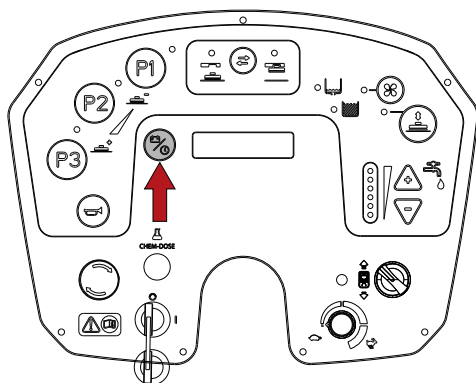
- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.

- Druk op de '+' en '-' toetsen om het reinigingsmiddelpercentage in te stellen, minimaal 0,5%, maximaal 10%.



- Houd de programmeerknop ingedrukt tot de geselecteerde taal op het display verschijnt en laat hem dan los.

- Om de wijzigingen op te slaan en het menu te verlaten, houdt u de programmeerknop ingedrukt tot het display de accuspanning weergeeft.



PRAKTISCHE GIDS VOOR DE GE- BRUIKER

Kleding en uitrusting

Draag veiligheidsschoeisel met anti-slipzolen.

Draag een beschermbril of een gelaatsscherm en veiligheidskleding.

De noodzakelijke beschermingsmaatregelen voor stofniveaus kunnen, afhankelijk van het te reinigen oppervlak en de omgeving, bestaan uit ademhalingsmaskers van klasse FFP2, gelijkwaardig of hoger.

Alvorens de machine in werking te stellen

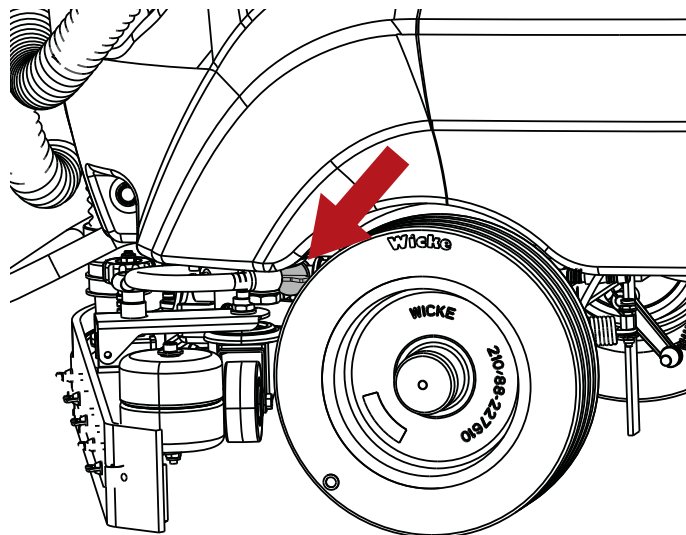
Raap groot afval op alvorens te reinigen. Raap stukken draad, lint en touw op, deze kunnen rond de borstels gedraaid raken.

Voordat u begint met reinigen, veegt u de ruimte schoon om te voorkomen dat er strepen op de vloer komen.

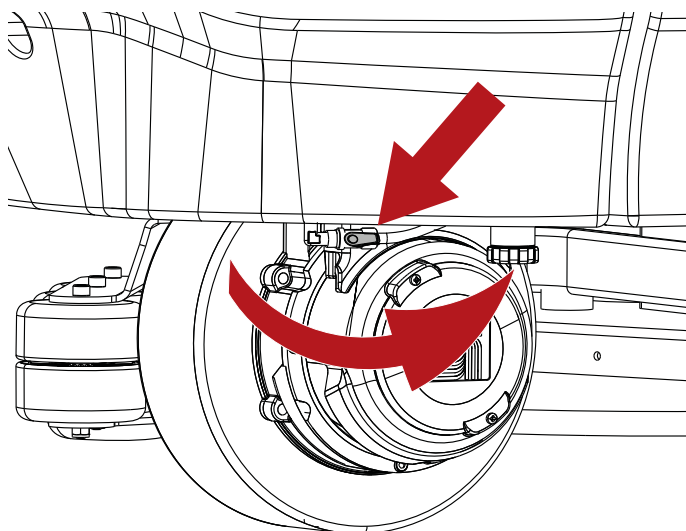
De machine voor het werk gereed maken

Voer de volgende handelingen uit alvorens met het werk te beginnen:

- Controleer of de accu's volledig zijn opgeladen, zo niet, ga dan verder met opladen; volg voor deze handeling de instructies in het hoofdstuk "**Opladen van de accu's**".
- Controleer of de vuilwatertank leeg is; indien niet, hem legen, zie hoofdstuk "**Legen vuilwatertank**".
- Controleer of de schoonwatertank vol is; indien niet, hem vullen, hoofdstuk "**Vullen schoonwatertank**".
- Controleer of het Chem Dose-reservoir (model met Chem Dose) vol is, zo niet, vul het bij, zie hoofdstuk "**Chem Dose - (model met Chem Dose)**".
- Zorg ervoor dat de kraan voor de toevoer van de oplossing open staat.



- Bij machines met Chem Dose (model met Chem Dose) dient u te controleren of de kraan van het reinigingsmiddel open staat.



! INFORMATIE

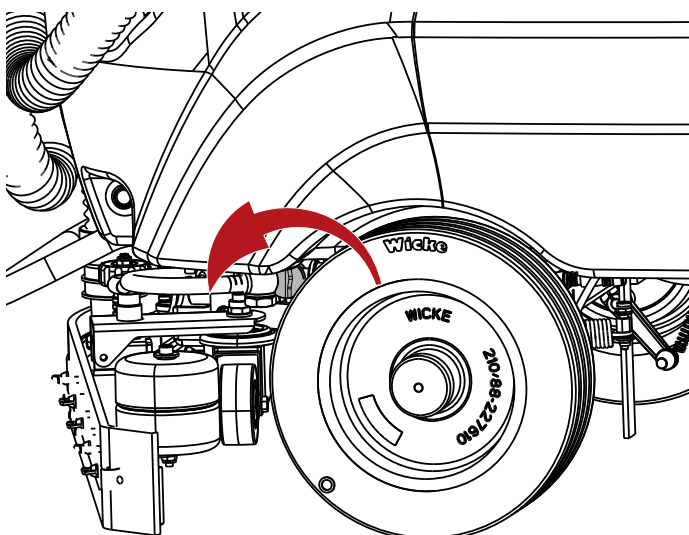
Om het gebruik van de machine comfortabeler te maken kan de positie van de bestuurdersstoel worden aangepast.

Werk

! OPGELET: gebruik de machine niet als u de handleiding voor gebruik en onderhoud niet hebt gelezen.

! INFORMATIE

Als het gaspedaal wordt losgelaten, vindt binnen circa 5 seconden automatische uitschakeling van alle functies plaats (Power Off-On). In deze pauzetoestand zal de lichtgevende indicator van het gekozen programma knipperen. Om de functies weer te activeren, hoeft men slechts de machine te verplaatsen, zonder het reeds geselecteerde programma uit te schakelen (Power Off-On).



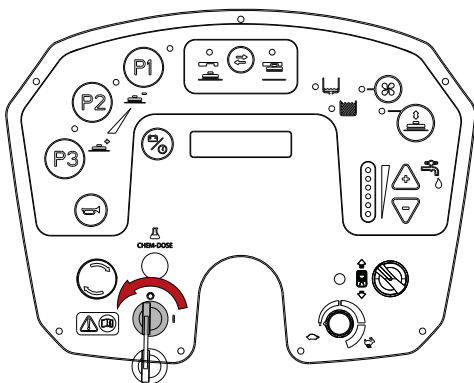
! INFORMATIE

Als de machine achteruit rijdt, wordt het zuigrubber automatisch omhoog gebracht om schade te voorkomen.

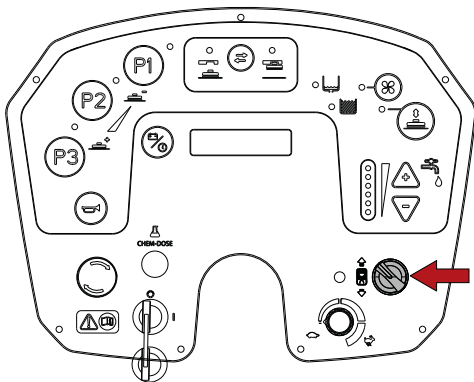


! GEVAAR: veeg nooit ontvlambare of explosieve vloeistoffen (bv. benzine, petroleum, enz.), zuren en oplosmiddelen (bv. verfverduunners, aceton, enz.) op, ook niet als ze verdund zijn.

- Ga op de stoel zitten.
- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.



- Gebruik de keuzeschakelaar van de rijrichting om vooruit rijden in te stellen.

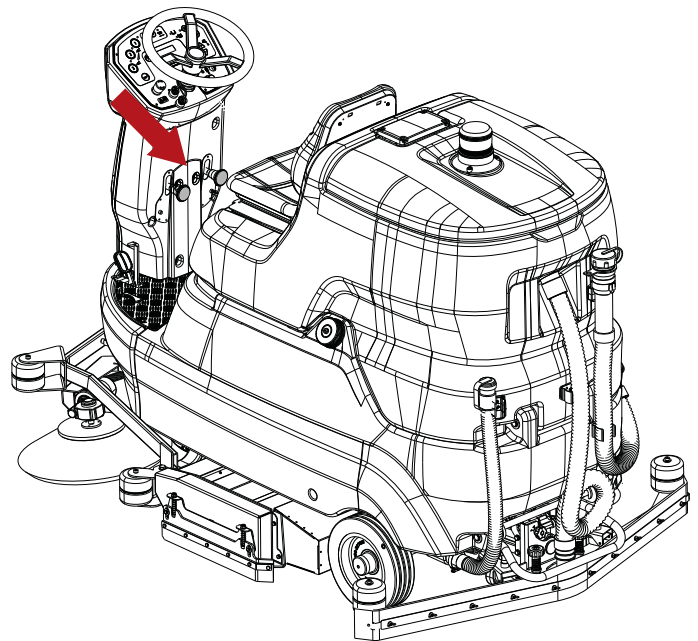


- Model met kop met cilindrische borstels, laat de zijborstels zakken door aan de hendels te trekken en ze omlaag te zetten. De motoren van de twee borstels werken uitsluitend wanneer de borstels volledig omlaag zijn gebracht.

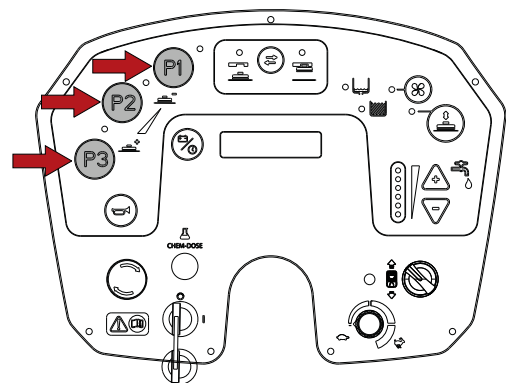
! INFORMATIE

Onder elke zijborstelhendel is een resetbare zekering geïnstalleerd.

Als een zijborstel stopt met werken, drukt u op de knop om de zekering te resetten.

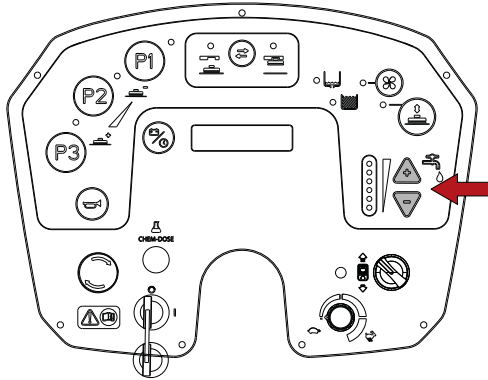


- Kies uit de drie beschikbare programma's het programma dat het meest geschikt is. Bij bediening van deze knoppen worden alle functies van het gekozen programma geactiveerd (inschakeling borstelmotoren, inschakeling afzuiging):
 - 1, licht reinigingsprogramma voor gladde vloeren die niet bijzonder vuil zijn.
 - 2, gemiddeld reinigingsprogramma voor gladde vloeren die duidelijk vuil zijn.
 - 3, zwaar reinigingsprogramma voor ruwe vloeren (cement e.d.) die zeer vuil zijn.



Om van het ene programma naar het andere over te schakelen, deselecteert u eerst het bestaande programma en selecteert u vervolgens het nieuwe programma.

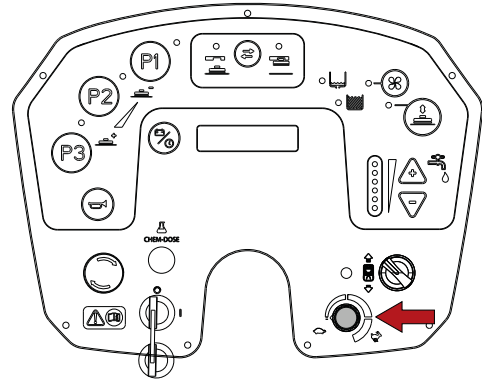
- Selecteer de meest geschikte vloeistofstroom, op basis van het soort uit te voeren reiniging, m.b.v. de knoppen “+” en “-”, hoeveelheid wordt aangegeven door de oplichtende leds.



! INFORMATIE

Als veiligheidsmaatregel moet het gaspedaal eerst langzaam worden ingetrapt om de machine in beweging te krijgen.

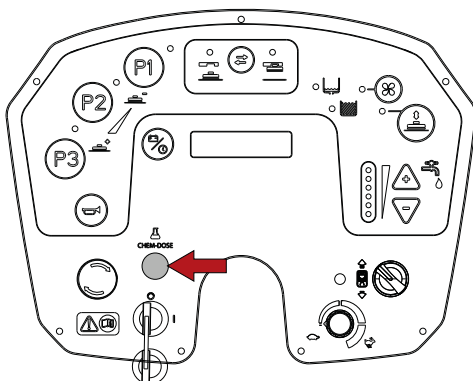
- Het is mogelijk de maximale werksnelheid in te stellen door aan de potentiometer te draaien.



- **Model met Chem Dose**, schakel het apparaat in door op de schakelaar te drukken. Om het percentage reinigingsmiddelverdunding te wijzigen, zie "Instellen van het percentage reinigingsmiddelverdunding - (model met Chem Dose)".

! OPGELET: wanneer u het Chem Dose-apparaat gebruikt, mag u **ALLEEN** water met een temperatuur tussen +4°C/ 39,2°F en 55°C/ 131°F in de schoonwatertank doen.

Doe **GEEN** reinigingsoplossing in de tank.



- Begin met reinigen door het stuur met de handen te manoeuvreren en het gaspedaal in te trappen.

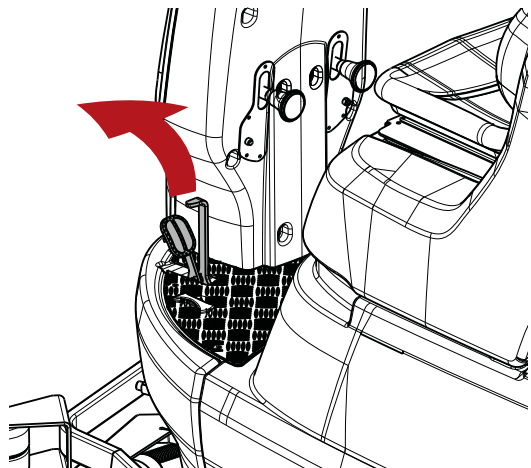
Om de machine te stoppen, laat u het gaspedaal los en drukt u het rempedaal in, zie het hoofdstuk "Bedrijfsrem en parkeerrem"

! INFORMATIE

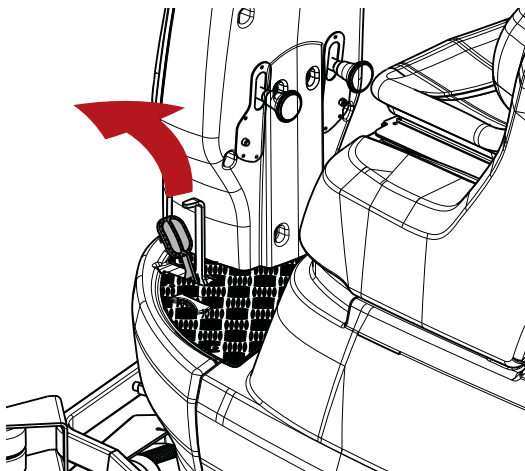
Model met kop met cilindrische borstels, til de zijborstels op aan het einde van het werk.

Bedrijfsrem en parkeerrem

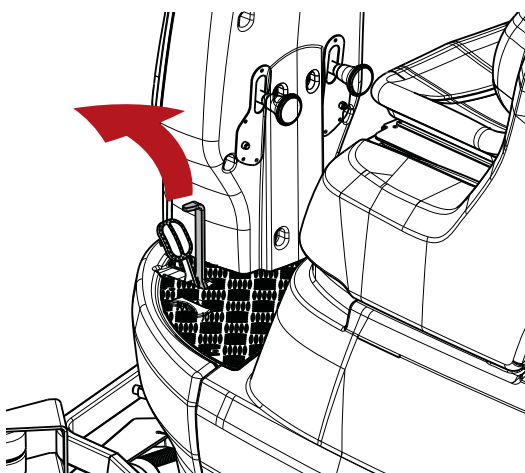
Om de bedrijfsrem in te schakelen, drukt u het rempedaal samen met de ontgrendelingshendel van de parkeerrem in.



Om de parkeerrem in te schakelen, trapt u het rempedaal volledig in.



Om de parkeerrem los te zetten, drukt u op de hendel naast het pedaal.

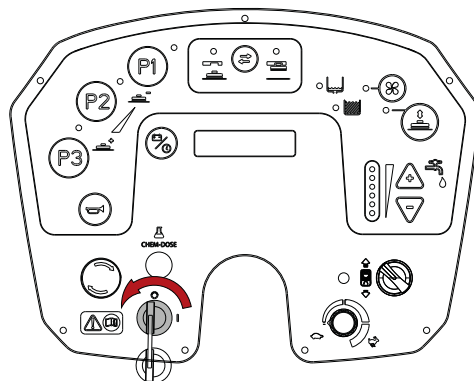


Dubbele reiniging

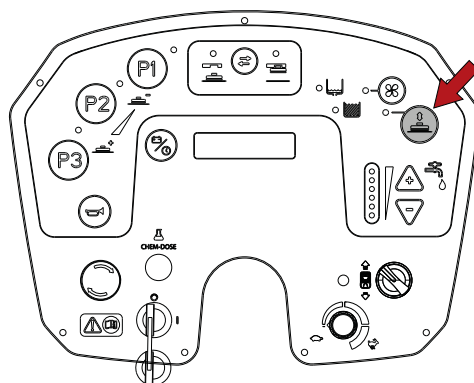
Indien de vloer zeer vuil is, kan men de machine eerst laten schrobben en vervolgens laten zuigen.

Voorschrobben met borstels of pads:

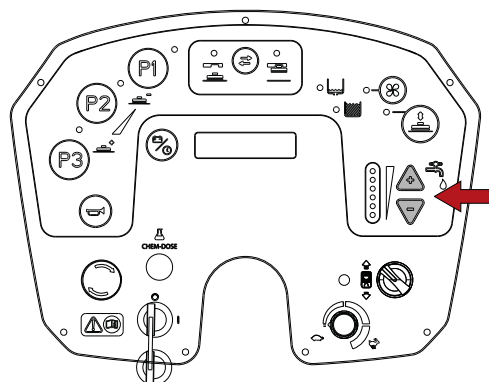
- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.



- Druk op de borstelknop.



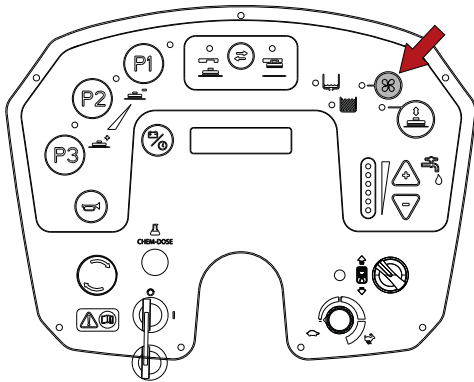
- Regel de vloeistofstroom.



- Blijf langer werken in punten waar veel vuil aanwezig is: op die manier heeft het reinigingsmiddel de tijd om chemisch in te werken (losmaken en oplossen van het vuil) en kunnen de borstels een doeltreffende mechanische werking uitvoeren.

Drogen:

- Druk op de zuigknop, de zuigunit wordt ingeschakeld en het zuigrubber wordt neergelaten.

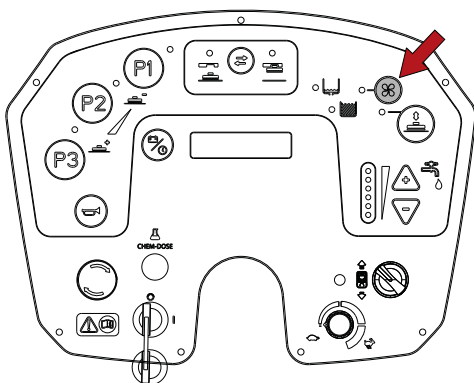


- Ga opnieuw over de zojuist gereinigde zone: op die manier wordt het resultaat van een grondige schrobbeurt verkregen en zal het volgende gewone onderhoud aanzienlijk verkort worden.

Water opnemen (zonder reiniging)

De machine kan worden gebruikt om gemorst water of NIET-brandbare vloeistoffen op te nemen zonder te reinigen.

Druk op de zuigknop, het zuigrubber zakt en de zuigventilator start.



Neem de vloeistoffen op.

Tijdens de werking van de machine

- Probeer in zo recht mogelijke banen te werken.
- Laat de reinigingsbanen elkaar een paar centimeter overlappen.
- Pas de snelheid van de machine, de borstdruk en de reinigingsmiddeldosering aan de reinigings-taak aan. Gebruik, indien mogelijk, de minimum-instellingen voor borstdruk en reinigingsmiddeldosering.
- Controleer de accu-indicator om er zeker van te zijn dat de actieradius nog groot genoeg is om de klus te klaren.
- Controleer de indicator van de schoonwatertank om er zeker van te zijn dat hij niet leeg is.
- Controleer de indicator van de vuilwatertank om er zeker van te zijn dat hij niet vol is.
- Laat de machine voorwaarts bewegen om beschadiging van de vloerafwerking te voorkomen.

! OPGELET: de kopgroep en het zuigrubber zullen automatisch naar de transportstand gaan als de sleutel in de "0" stand wordt gedraaid. Blijf uit de buurt van bewegende delen om gevaar voor beknelling te voorkomen.

! OPGELET: niet gebruiken om oppervlakken te reinigen op hellingen groter dan die op de machine zijn aangegeven.

! OPGELET: niet gebruiken op hellingen groter dan die op de machine zijn aangegeven.

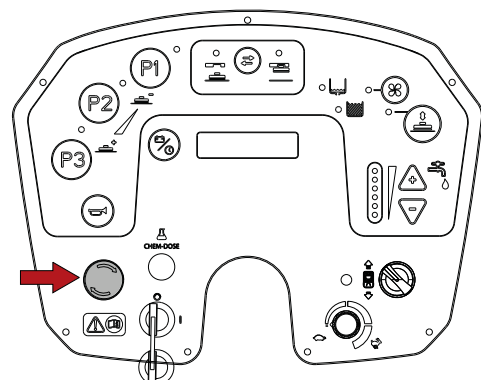
! OPGELET: bij gebruik van de machine op kleine hellingen, de machine niet dwars gebruiken, door altijd evenwijdig aan de richting van de helling te blijven, altijd met de nodige voorzichtigheid te rijden en niet om te keren.

Noodstopknop

In geval van nood onderbreekt de knop de stroomtoevoer naar de machine.

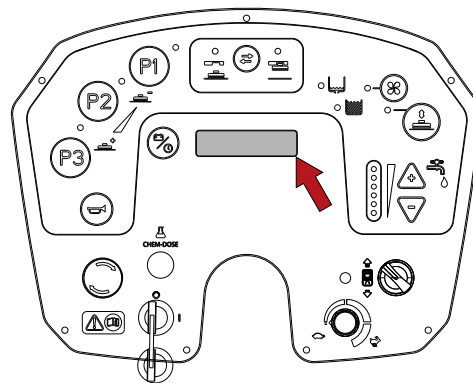
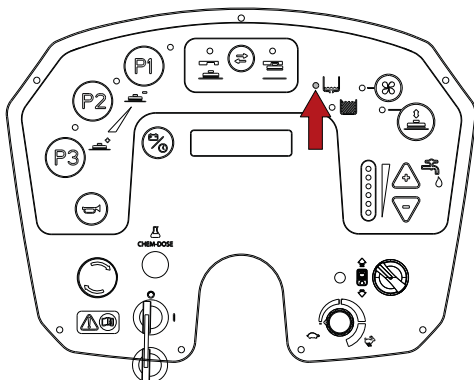
Om de stroom uit te schakelen, drukt u op de knop.

Om de machine opnieuw te starten, draait u aan de knop en draait u de sleutel om.



Indicator lege schoonwatertank

Als de schoonwatertank leeg is, gaat de indicator branden en worden de reinigingsfuncties onderbroken. Vul de schoonwatertank, volg hiervoor de aanwijzingen in het hoofdstuk “Vullen schoonwatertank”.



Legen vuilwatertank

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

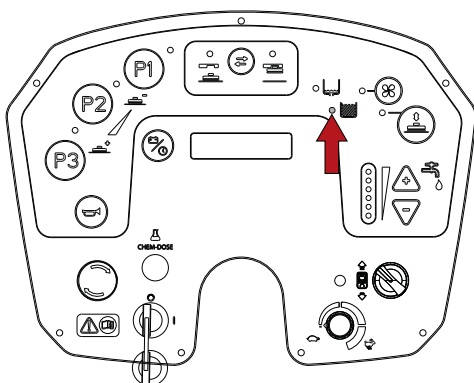
Aan het einde van de werkzaamheden moet de vuilwatertank worden geleegd.

Als de vuilwatertank vol is, gaat de indicator branden en worden de reinigingsfuncties onderbroken. Ma enkele seconden stopt de zuigmotor en moet u stoppen en de vuilwatertank legen volgens onderstaande instructies :

- Breng de machine naar de voor het legen gekozen plek.
- Haak de slang van de clip los.
- Leeg de tank via de slang, houd de slang omhoog, verwijder de dop en laat de slang dan langzaam zakken op de afvoer.
- Spoel de tank met schoon water.
- Spoel de vlotter van de vuilwatertank, volg de aanwijzingen in het hoofdstuk "Reiniging sensor vuilwatertank".
- Plaats de slangdop terug en bevestig de slang weer aan de clip.

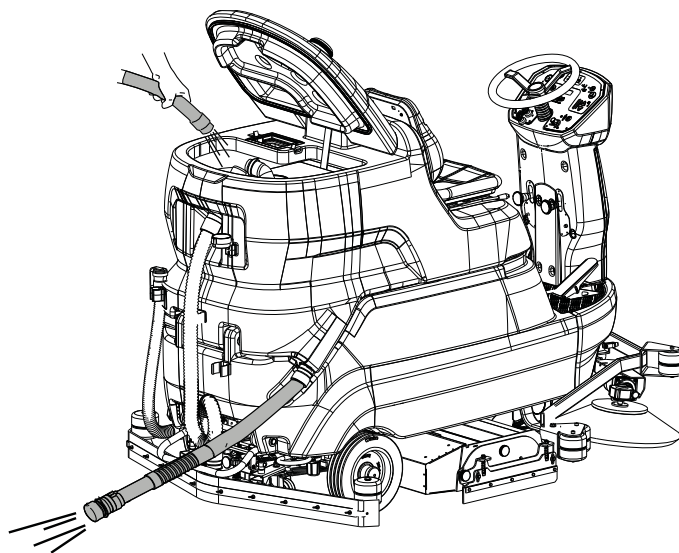
Indicator volle vuilwatertank

Als de vuilwatertank vol is, gaat de indicator branden en worden de reinigingsfuncties onderbroken. Leeg de vuilwatertank, volg hiervoor de aanwijzingen in het hoofdstuk “Legen vuilwatertank”.



Indicator accu's

Het display geeft de accuspanning aan: wanneer deze onder een bepaald niveau daalt, worden de reinigingsfuncties gestopt behalve de tractie; ga verder met opladen en volg hiervoor de instructies in het hoofdstuk “Opladen van de accu's”.

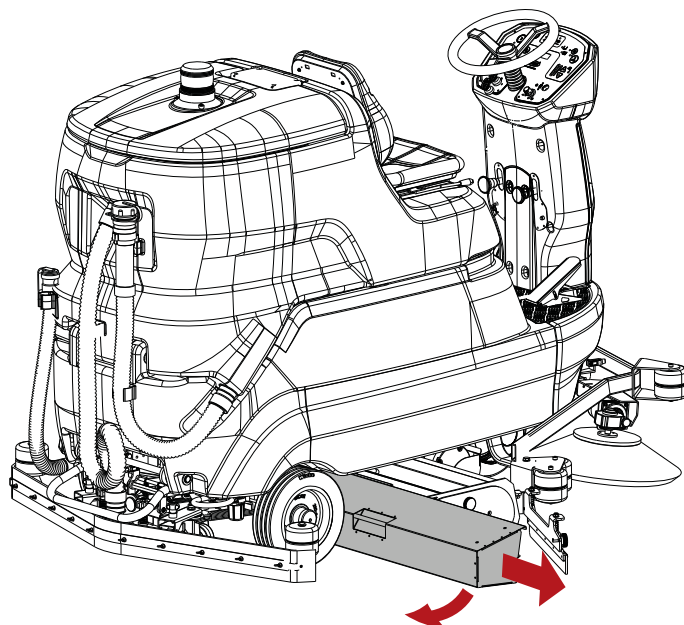


Legen schoonwatertank

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

U kunt de schoonwatertank legen door de onderstaande instructies te volgen:

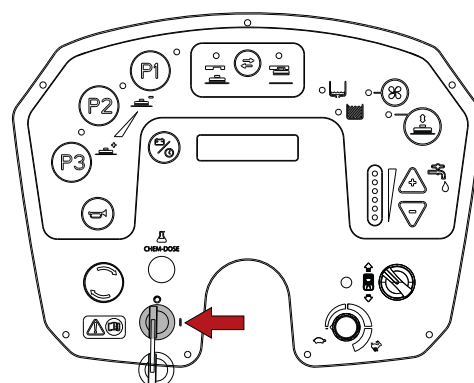
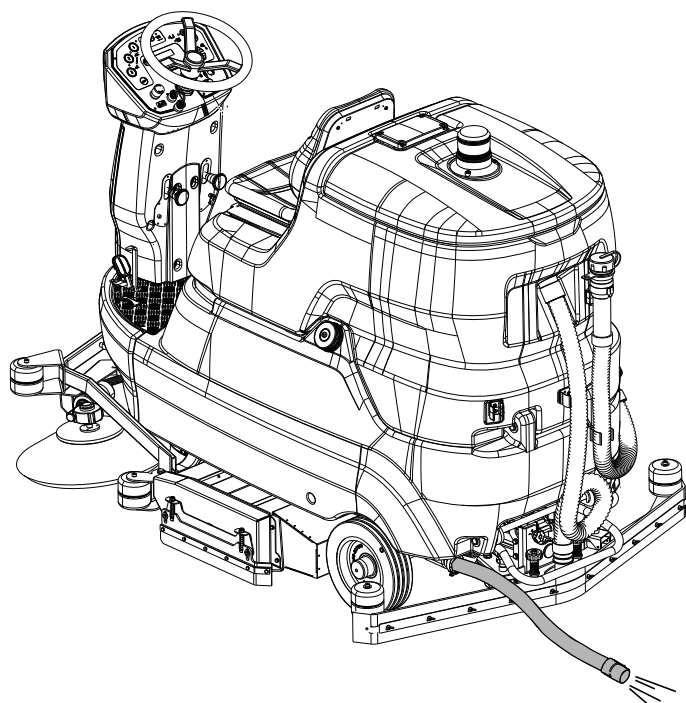
- Breng de machine naar de voor het legen gekozen plek.
- Haak de slang van de clip los.
- Leeg de tank via de slang, houd de slang omhoog, verwijder de dop en laat de slang dan langzaam zakken op de afvoer.



Loskoppelen borstels / schuurpads

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen en de parkeerrem in werking te stellen.

- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.

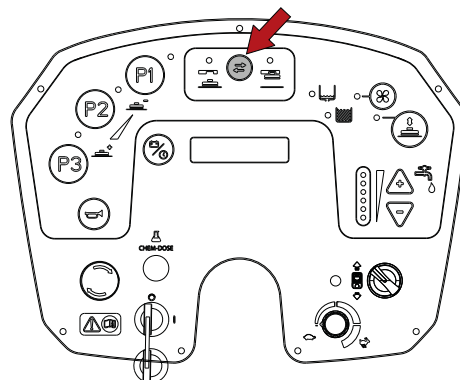


- Druk op de knop voor aan-/afkoppelen borstels, de machine zal het afkoppelen uitvoeren.

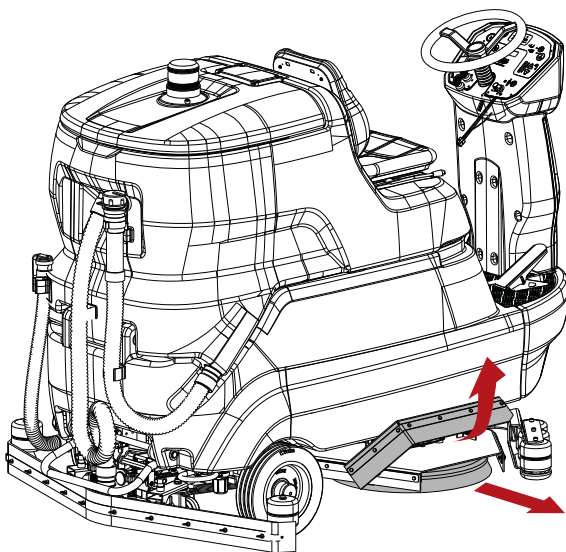
Legen vuilopvangbak (model met kop met cilindrische borstels)

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

Om de bak van de kop met cilindrische borstels te legen, opent u de rechter zijklep door de knop los te draaien, draait u de onderkant van de bak met de wijzers van de klok mee en trekt u de bak recht naar buiten. Maak hem leeg en was hem.



- Til de zijkleppen aan beide kanten op en trek de borstels onder de kopgroep vandaan.



Verplaatsing van de machine wanneer hij niet werkt

Verricht de volgende handelingen om de machine te verplaatsen:

- Zet de machine aan door de contactsleutel om te draaien.
- Druk het gaspedaal in.
- Door aan de potentiometer te draaien, wijzigt u de maximumsnelheid van de machine.
- Om de machine te stoppen, laat u het gaspedaal los en drukt u het rempedaal in, zie het hoofdstuk "Bedrijfsrem en parkeerrem"
- Draai de contactsleutel om om de machine uit te zetten.
- Trek de parkeerrem aan, zie hoofdstuk "Bedrijfsrem en parkeerrem"

INSTRUCTIES VOOR HET **ONDERHOUD**

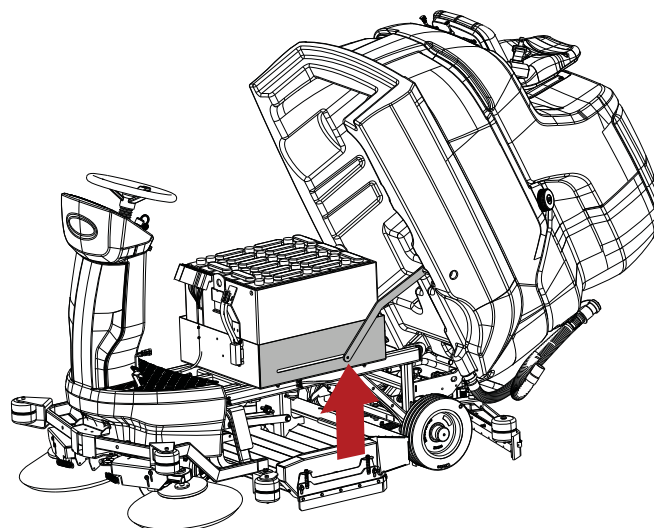
! GEVAAR: voer geen onderhoudswerkzaamheden uit zonder eerst de stroomtoevoer af te sluiten.
Onderhoud dat de elektrische installatie betreft, en alles dat niet uitdrukkelijk in deze handleiding is beschreven, mag uitsluitend verricht worden door technisch personeel dat door IP CLEANING is gekwalificeerd, conform de geldende veiligheidsvoorschriften en hetgeen bepaald in de handleiding voor het onderhoud.

! OPGELET: maak de vuilwatertank en de schoonwatertank volledig leeg voordat u het vak opent.

! INFORMATIE

Om het onderhoud van de machine te vergemakkelijken, is de schoonwatertank zo ontworpen dat hij samen met de vuilwatertank kan worden geopend om toegang te krijgen tot de interne onderdelen. Deze procedure voor het opheffen van de twee tanks mag alleen worden uitgevoerd door getraind onderhoudspersoneel.

! GEVAAR: nadat de vloeistoftank is opheven, moet de veiligheidsbeugel in de sleuf worden geplaatst om te voorkomen dat de tank per ongeluk weer dichtklapt.



Onderhoud – Algemene regels

Het uitvoeren van regelmatig onderhoud, volgens de aanwijzingen van de fabrikant, garandeert betere prestaties en een langere levensduur van de machine. Neem, voor de reiniging van de machine, de volgende regels in acht:

Vermijd het gebruik van hogedrukreinigers: deze kunnen intreden van water in de elektrische ruimte of de motoren veroorzaken, met beschadiging of risico van kortsluiting als gevolg;

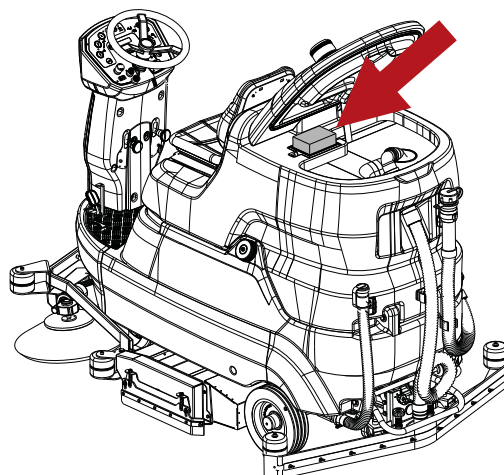
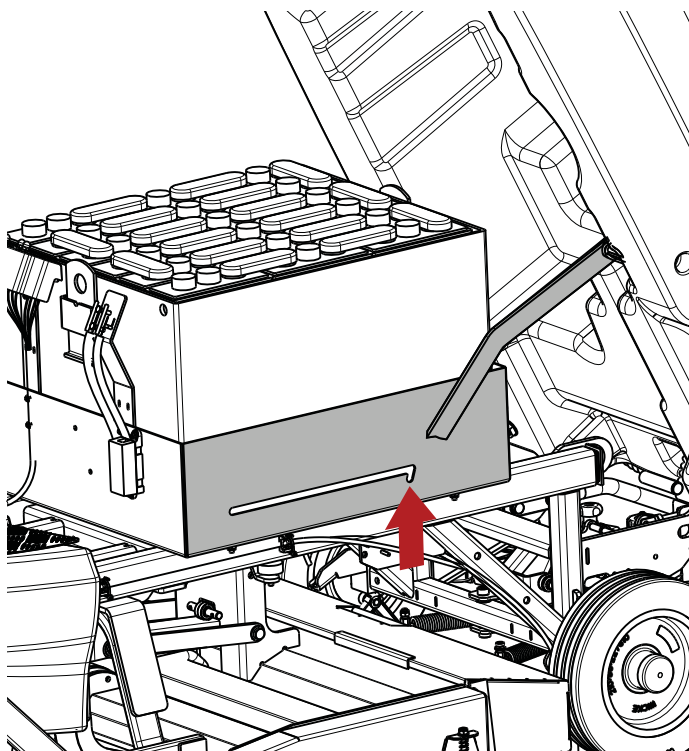
Gebruik geen stoom om vervorming van de plastic onderdelen door de hoge temperatuur te voorkomen;

Gebruik geen koolwaterstoffen of oplosmiddelen: de ombouw en de rubberen delen zouden hierdoor beschadigd kunnen raken.

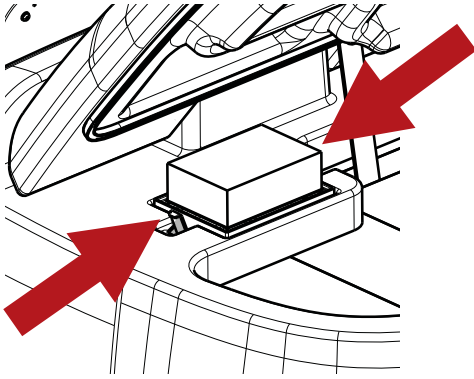
Reiniging luchtfilter zuigunit

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

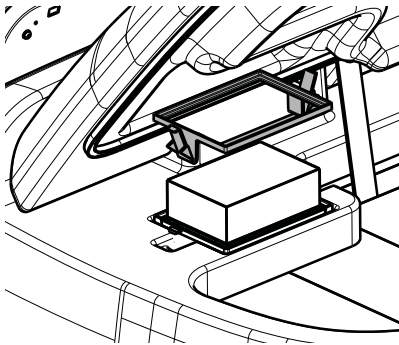
- Draai het deksel van de vuilwatertank.



- Ontgrendel het vergrendelingsframe van het filter door beide lipjes naar binnen te drukken.



- Verwijder het vergrendelingsframe,

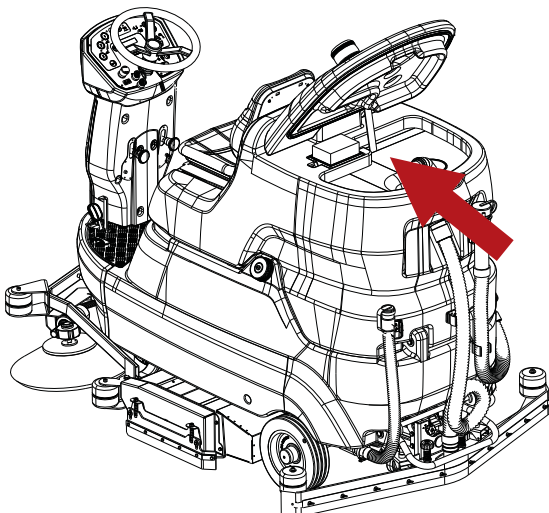


- Verwijder het filter uit de behuizing.
- Reinig het filter met een vochtige doek of als het vuil is geworden met water onder lage druk, monteer het filter pas weer nadat het volledig is opgedroogd.

Reiniging sensor vuilwatertank

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

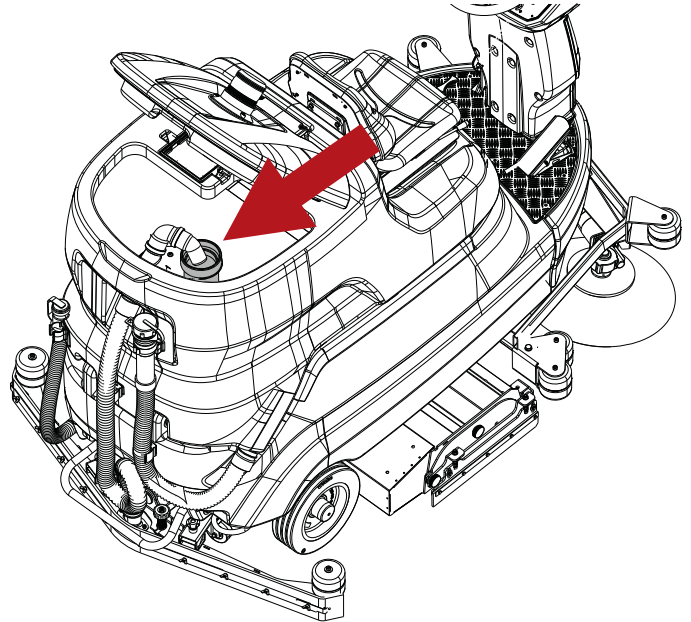
Draai het deksel van de vuilwatertank op en ga verder met de reiniging.



Reiniging vuilopvangbak

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

- Draai het deksel van de vuilwatertank.
- Draai de uitlaatpijp.
- Verwijder de bak en maak hem schoon.

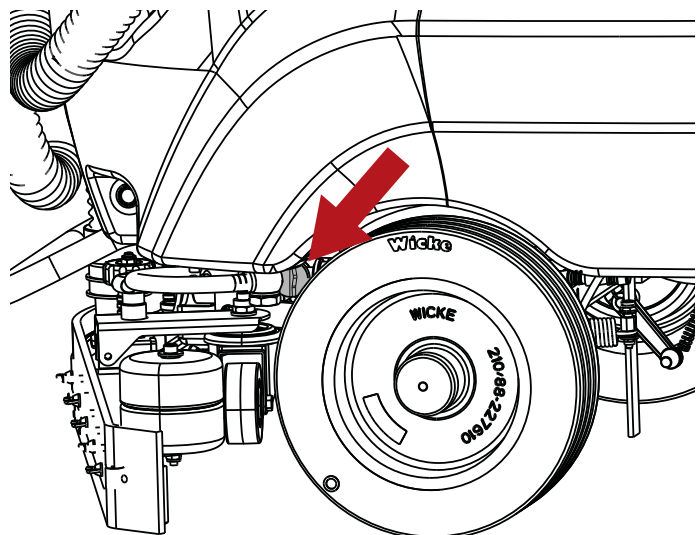


Reiniging filter schoonwatertank

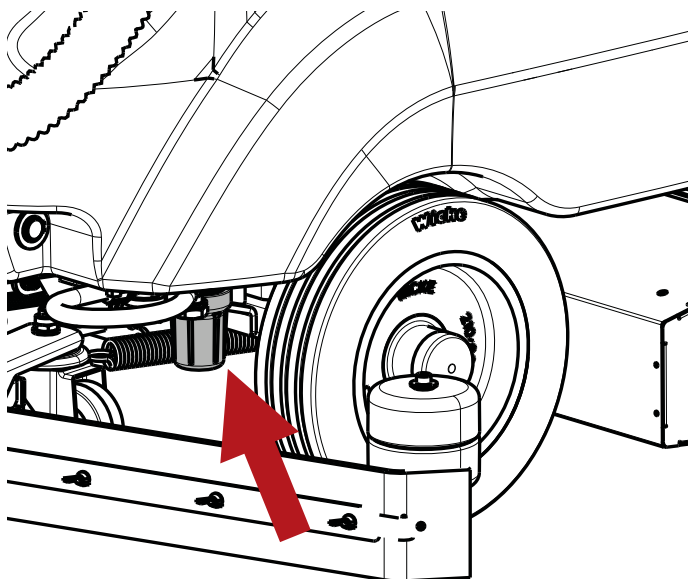
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

Ga voor het reinigen van het filter als volgt te werk:

- Sluit de kraan stroomopwaarts van het filter.



- Schroef het filterdeksel los, verwijder het filter en reinig het onder stromend water of met het reinigingsmiddel dat op de machine wordt gebruikt.



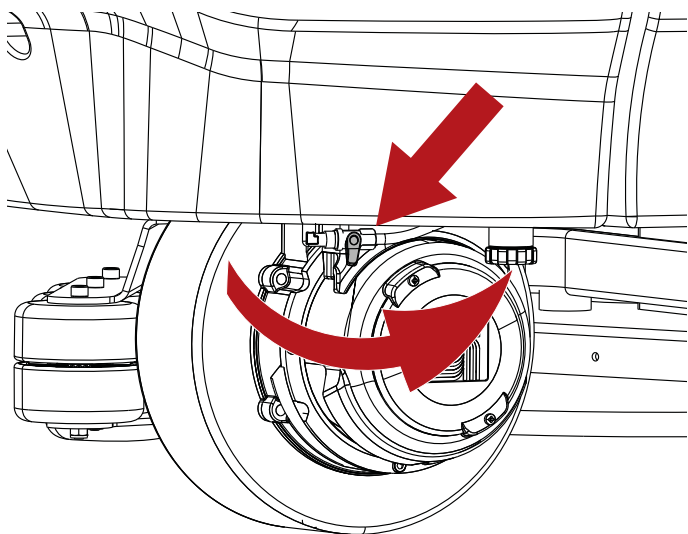
- Breng het filter weer aan en controleer of het correct in zijn zitting is aangebracht. Draai het deksel weer vast.

Reiniging filter van Chem Dose-reservoir (model met Chem Dose)

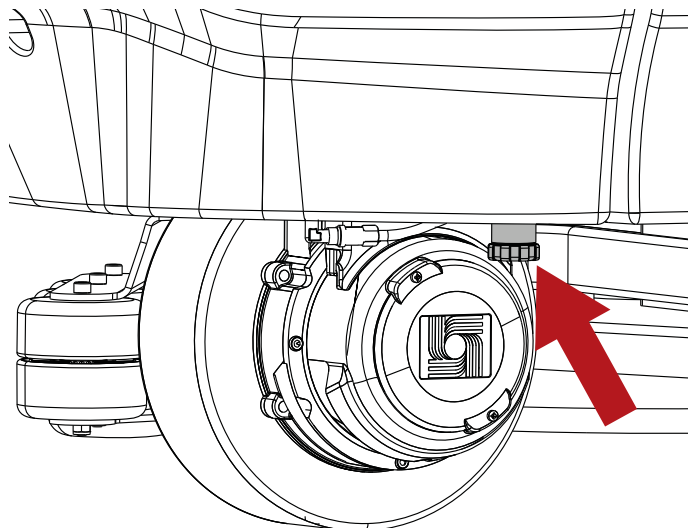
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

Ga voor het reinigen van het filter als volgt te werk:

- Sluit de kraan stroomopwaarts van het filter.



- Schroef het filterdeksel los, verwijder het filter en reinig het onder stromend water of met het reinigingsmiddel dat op de machine wordt gebruikt.



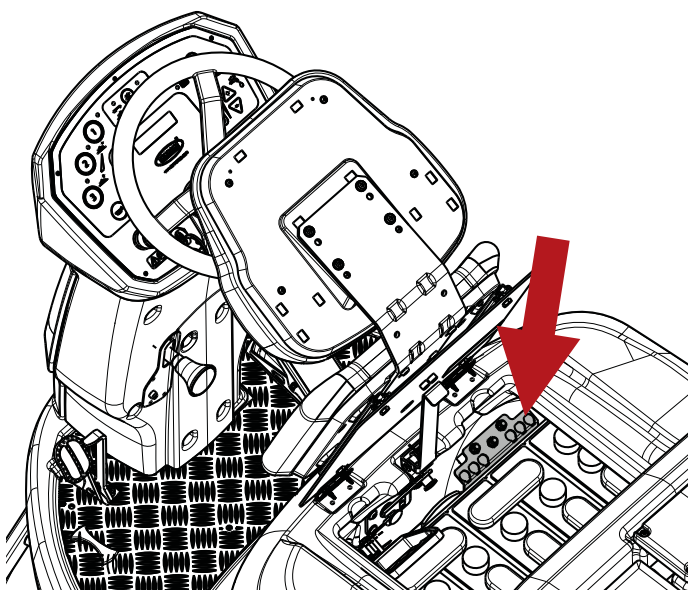
- Breng het filter weer aan en controleer of het correct in zijn zitting is aangebracht. Draai het deksel weer vast.

Zekeringen

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

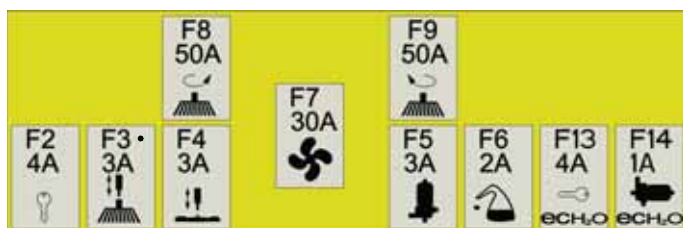
! OPGELET: installeer nooit zekeringen met een hoger ampère dan aangegeven.

De zekeringen mogen alleen worden vervangen door een servicecentrum van IP CLEANING of door technisch personeel dat gekwalificeerd is door IP CLEANING. Draai de bestuurdersstoel naar het stuur om bij de zekeringen te kunnen komen.



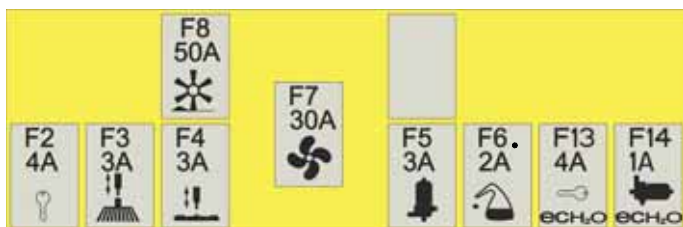
De machine is uitgerust met resetbare zekeringen/thermische beveiligingen, ook wel thermieken genoemd. Dit zijn resetbare beveiligingsvoorzieningen voor elektrische circuits die de stroomtoevoer stoppen in geval van overbelasting van het circuit. Zodra een thermiek is geactiveerd, laat u deze afkoelen en reset u deze handmatig door op de desbetreffende knop te drukken. Indien de overbelasting die de thermiek heeft geactiveerd nog steeds aanwezig is, zal de thermiek de stroom blijven onderbreken tot het probleem is opgelost.

Schijfmodel



F2	Zekering contact sleutel machine
F3	Zekering actuator kop
F4	Zekering actuator zuigrubber
F5	Zekering oplossingpomp
F6	Zekering Chem Dose
F7	Zekering zuigunit
F8	Zekering borstel motor rechts
F9	Zekering borstel motor links
F13	Zekering ec-H2O NanoClean apparaat
F14	Zekering ec-H2O NanoClean pomp

Model met kop met cilindrische borstels

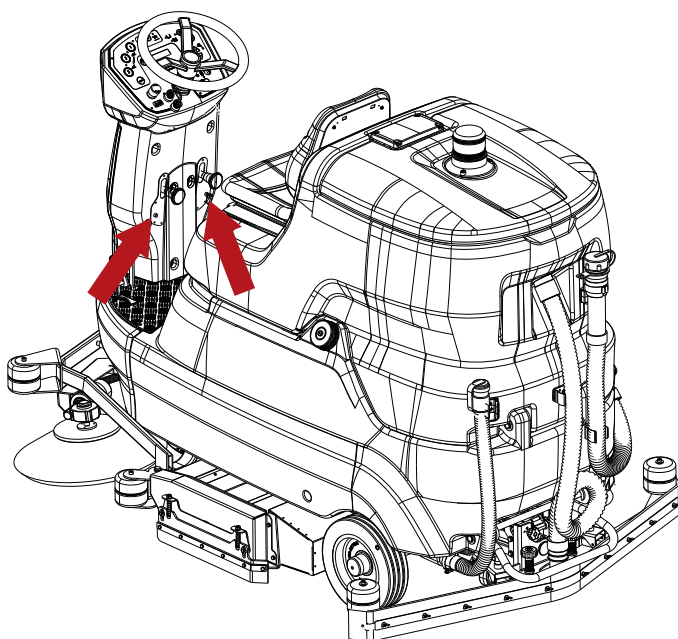


F2	Zekering contact sleutel machine
F3	Zekering actuator kop
F4	Zekering actuator zuigrubber
F5	Zekering oplossingpomp
F6	Zekering Chem Dose
F7	Zekering zuigunit
F8	Zekering borstel motor
F13	Zekering ec-H2O NanoClean apparaat
F14	Zekering ec-H2O NanoClean pomp

! INFORMATIE

Onder elke zijborstelhendel is een resetbare zekering geïnstalleerd.

Als een zijborstel stopt met werken, drukt u op de knop om de zekering te resetten.



Onderhoud van de accu's



! GEVAAR: controleer de accu's niet door middel van vonkvorming. Uit (NATTE) accu's komen ontvlambare dampen vrij: doof vlammen of gloeiend materiaal alvorens de accu's te controleren en bij te vullen.



! GEVAAR: tijdens onderhoud aan de accu, moet de operator voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico van letsel te beperken, uit de buurt van open vuur blijven, geen kortsluiting tussen de accupolen maken, geen vonken veroorzaken en niet roken.



! GEVAAR: raak bij lekkage van accuvloeistof de vloeistof niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
Huidcontact kan irritatie veroorzaken, was met water en zeep.
Inademing kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken: aan frisse lucht blootstellen en een arts raadplegen.
Contact met de ogen kan irritatie veroorzaken, was de ogen onmiddellijk en grondig met water gedurende ten minste 15 minuten, raadpleeg dan een arts.

De levensduur van accu's hangt af van hun juiste onderhoud. De volgende stappen moeten worden genomen om de beste prestaties van de accu's te verkrijgen:

- Laat accu's niet gedurende langere tijd gedeeltelijk ontladen.
- Laat de accu's volledig opladen voordat u de machine weer gebruikt.
- Houd de accu's schoon en de verbindingen goed aangetrokken.
- Controleer wekelijks het elektrolytpeil (natte accu's)

Controle van het elektrolytpeil van natte accu's

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



! GEVAAR: tijdens onderhoud aan de accu, moet de operator voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico van letsel te beperken, uit de buurt van open vuur blijven, geen kortsluiting tussen de accupolen maken, geen vonken veroorzaken en niet roken.

Natte accu's vereisen periodieke controle van het elektrolytpeil. Vul alleen bij met gedestilleerd water tot de platen bedekt zijn, vul niet te veel bij (maximaal 5 mm boven de platen), de elektrolyt zet uit en kan tijdens het opladen overlopen.

Automatisch bijvulsysteem voor WET 320Ah accu

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



! GEVAAR: tijdens onderhoud aan de accu, moet de operator voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico van letsel te beperken, uit de buurt van open vuur blijven, geen kortsluiting tussen de accupolen maken, geen vonken veroorzaken en niet roken.

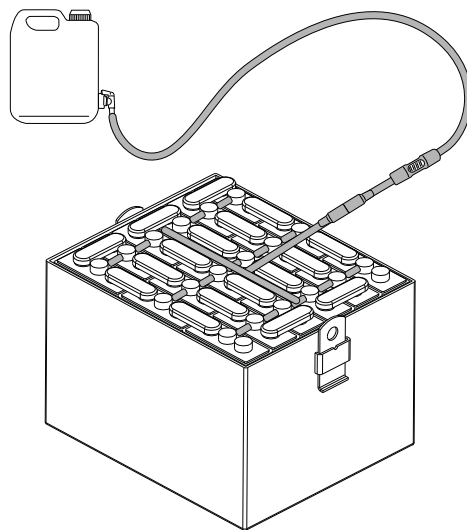
! OPGELET: de accu's moeten na het opladen worden bijgevuld.

! INFORMATIE

Controleer het elektrolytpeil van de accu via de vlotters (aangegeven door de witte stip) van de automatische bijvulling.

Als het vlotterniveau (aangegeven door de witte stip) laag is, mag alleen met gedestilleerd water worden bijgevuld:

- Plaats de jerrycan met gedestilleerd water op een hoogte van ten minste één meter boven de bovenrand van de accu.
- Sluit de vulslang van de accu aan op de buis van de jerrycan door de stofdoop te verwijderen.
- Laat de dop van de jerrycan losgedraaid zodat hij lucht kan aanzuigen.
- Open de kraan van de jerrycan.
- Wacht tot het bijvullen is voltooid door te wachten tot de debietindicator stopt met draaien.
- Sluit de kraan op de jerrycan.
- Maak de vulslang van de accu los van de buis van de jerrycan los en breng de stofdoop aan.
- Controleer of de vlotterniveaus (aangegeven door de witte stip) allemaal hoger staan.



Opladen van de accu's



! GEVAAR: controleer de accu's niet door middel van vonkvorming. Uit (NATTE) accu's komen ontvlambare dampen vrij: doof vlammend of gloeiend materiaal alvorens de accu's te controleren en bij te vullen.



! GEVAAR: voer de hieronder beschreven handelingen in geventileerde ruimten uit.



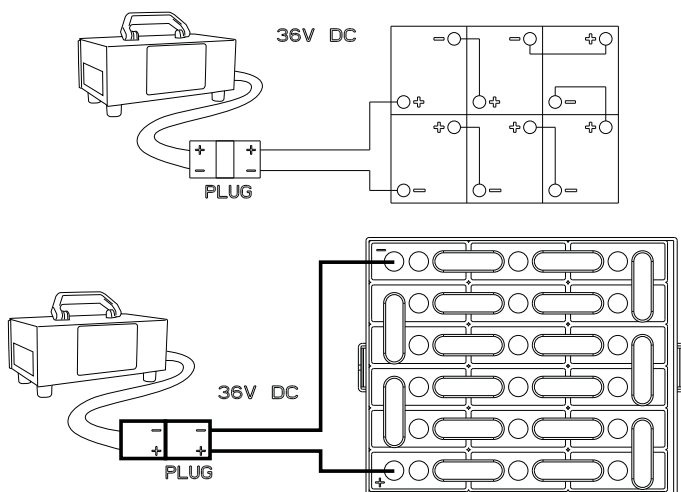
! GEVAAR: bij het opladen van accu's ontstaat zeer explosief waterstofgas. Draai de bestuurdersstoel naar het stuur tijdens de gehele laadcyclus van de accu's en voer de procedure alleen uit in goed geventileerde ruimten en uit de buurt van open vuur.

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

! OPGELET: controleer voor het opladen of de lader is ingesteld op het geïnstalleerde accutype.

! OPGELET: laad op zoals aangegeven in de handleiding van de acculader, ontkoppel de stekkers aan het einde van de oplaadperiode.

- Koppel de connector van de accupakket los van de elektrische installatie van de machine.
- Sluit de connector van het accupakket op de connector van de acculader aan.
- Steek de stekker van de acculader in het stopcontact.
- Start de oplaadcyclus.



Accu: verwijdering



! GEVAAR: raak bij lekkage van accuvloeistof de vloeistof niet aan en neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht:
Huidcontact kan irritatie veroorzaken, was met water en zeep.

Inademing kan irritatie van de luchtwegen veroorzaken: aan frisse lucht blootstellen en een arts raadplegen.

Contact met de ogen kan irritatie veroorzaken, was de ogen onmiddellijk en grondig met water gedurende ten minste 15 minuten, raadpleeg dan een arts.



! GEVAAR: tijdens het verwijderen van de accu moet het gekwalificeerd personeel de persoonlijke beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, veiligheidsschoeisel, enz.) dragen die nodig zijn om het risico van letsel te beperken; de contactsleutel uit het dashboard halen alvorens de accu te verwijderen, uit de buurt van eventueel open vuur blijven, de polen van de accu's niet kortsluiten, geen vonken veroorzaken en niet roken.

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.

- Maak de klemmen van de accubedrading van de accupolen los.
- Verwijder, indien aanwezig, de verankerings-elementen van de accu aan het onderstuk van de machine.
- Hef de accu met geschikte transportmiddelen uit het vak op.

Vervangen van borstels en pads



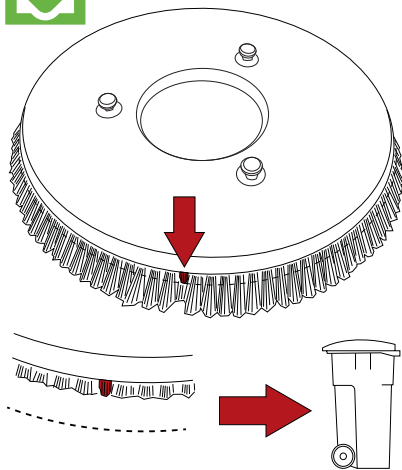
! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op letsel te beperken.

De machine kan worden uitgerust met schijfborstels, cilindrische borstels en pads. Controleer de borstels en pads dagelijks op draden die om de borstel of padhouder zijn gewikkeld. Controleer de slijtagetoestand van de borstels en de pads.

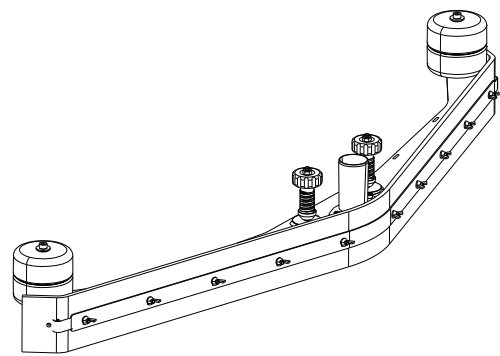
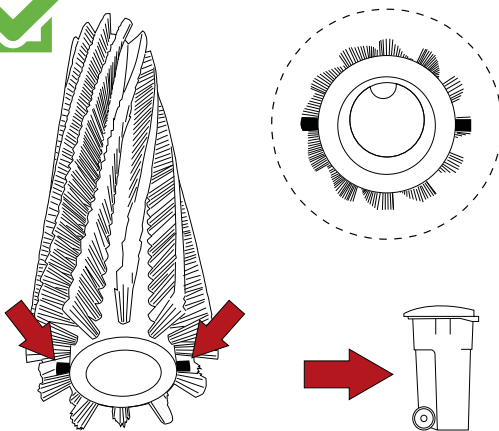
Vervang de borstels wanneer de borstelharen versleten zijn tot aan de rode of zwarte indicator.

Vervang de pads wanneer ze niet langer doeltreffend reinigen.

Was de borstels en pads na gebruik met water en zeep en hang ze op om te drogen.



- Draai de moeren los.
- Verwijder de stripklem.
- Verwijder de strip.
- Monteer dezelfde strip opnieuw door de rand in contact met de vloer om te keren tot alle vier de randen van de achterste strip zijn verbruikt. Voor de voorste strip geldt dat de rand in contact met de vloer omgekeerd moet worden tot beide randen zijn verbruikt. Er kan ook een nieuwe strip gemonteerd worden door deze in de schroeven van het zuigrubber vast te zetten.
- Plaats de stripklem opnieuw.
- Draai de moeren vast.
- Monteer het zuigrubber weer op zijn steun.



Afstelling slijtage zijborstels (model met kop met cilindrische borstels)

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op verwondingen te beperken.

Als de zijborstels (in neergelaten toestand) de vloer niet raken omdat ze versleten zijn, kunt u ze op deze manier aanpassen:

- Breng de zijborstel in de werkstand.
- Draai de stelschroeven op de borstelmotorsteun los.
- Stel de borstel met de hand in de gewenste stand af.
- Draai de stelschroeven vast.

Vervanging zuigrubberstrippen

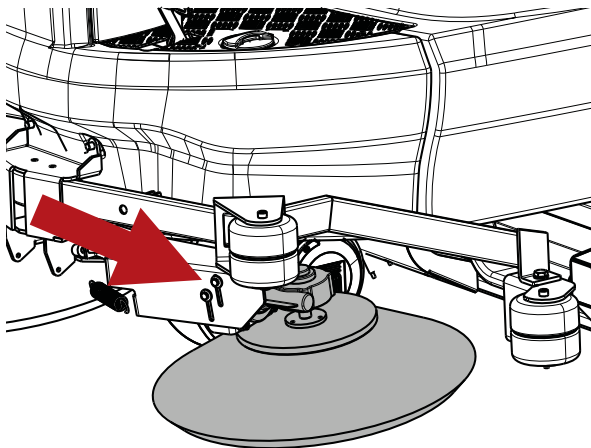
! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



! GEVAAR: tijdens de installatie moet de gebruiker voorzien zijn van de nodige accessoires (handschoenen, veiligheidsbril, beschermende overall, enz.) om het risico op letsel te beperken.

De strippen van het zuigrubber hebben als taak om de laag water met reinigingsmiddel van de vloer af te schrapen en zo een perfecte droging te bewerkstelligen. Mettertijd kan de scherpe rand die contact met de vloer maakt door het voortdurende strijken afgerond worden en scheurtjes vertonen, waardoor het drogen minder doeltreffend wordt. Vervang in dit geval de strip.

- Haal de zuigslang uit het zuigrubber.
- Verwijder het zuigrubber uit zijn steun, door de twee knoppen volledig los te draaien.



Opheffen van de machine

! OPGELET: alvorens de hieronder beschreven handelingen uit te voeren, dient u op een vlakke ondergrond te stoppen, de machine uit te schakelen, de contactsleutel te verwijderen en de parkeerrem in werking te stellen.



! GEVAAR: gebruik voor het opheffen van de machine uitrusting die het gewicht van de machine kan dragen.



! GEVAAR: hef de machine alleen in de hieronder aangegeven punten op.



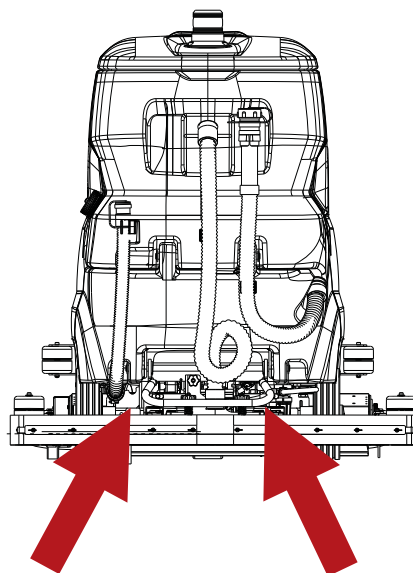
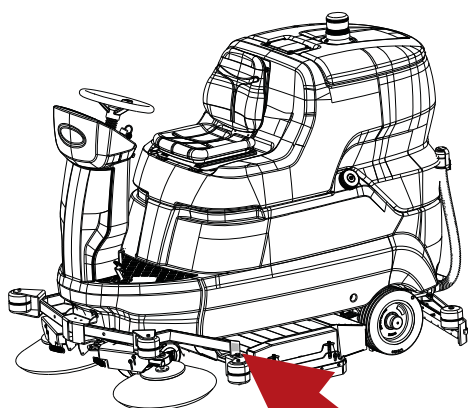
! GEVAAR: leeg de vuilwatertank en de schoonwatertank voordat u de machine opheft.



! GEVAAR: verwijder de accu's alvorens de machine op te heffen.

! INFORMATIE

De voorste en achterste hefpunten bevinden zich aan beide zijden van de machine.



Periodieke controles

CONTROLE	DAGELIJKE WERKZAAMHEDEN	WEEKLIJKE WERKZAAMHEDEN	HALFJAARLIJKE WERKZAAMHEDEN
VUILWATERTANK LEGEN EN WASSEN	X		
STRIPPEN VAN ZUIGRUBBER REINIGEN EN OP SLIJTAGE CONTROLEREN	X		
ZUIGOPENING VAN ZUIGRUBBER OP VERSTOPPING CONTROLEREN	X		
ACCU'S OPLADEN	X		
VLOTTER VAN VUILWATERTANK REINIGEN		X	
LUCHTFILTER ZUIGUNIT REINIGEN		X	
REINIGING FILTER SCHOONWATERTANK		X	
REINIGING FILTER VAN CHEM DOSE-RESERVOIR (MODEL MET CHEM DOSE)		X	
ZUIGRUBBERSLANG REINIGEN		X	
VUILWATERTANK EN SCHOONWATERTANK REINIGEN		X	

ELEKTROLYTNIVEAU VAN ACCU'S CONTROLEREN		X	
ELEKTRISCHE INSTALLATIE LATEN CONTROLEREN DOOR PERSONEEL DAT DOOR IP CLEANING IS GEKWALIFICEERD			X
BORSTELS REINIGEN EN CONTROLEREN OP SLIJTAGE	X		
KOOLBORSTELS VERVANGEN	ZUIGMOTOR (750 uur)		
	TRACTIEMOTOR EN BORSTELMOTOR (1250 uur)		

PERIODEN VAN INACTIVITEIT

Wanneer de machine langere tijd inactief moet blijven, bijvoorbeeld wanneer zij zich langer dan een maand in een showroom of een magazijn bevindt, moeten de volgende punten worden gevolgd:

- Laad de accu's volledig op. Tijdens lange perioden van inactiviteit, dient men ook voor periodieke oplading (minstens eens per twee maanden) te zorgen, zodat de accu's altijd de maximale lading behouden.
- Koppel de accu's van de machine los.
- Koppel de eventuele acculader van de stroomvoorziening af.
- Het zuigrubber en de borstels (of de schuurpads) moeten gedemonteerd, gereinigd en bewaard worden op een droge plek (bij voorkeur verpakt in een plastic zak of een stuk plastic), beschermd tegen stof.
- Controleer of de tanks volledig gelegeerd en perfect schoon zijn.

! OPGELET: als de accu's zoals eerder aangegeven niet periodiek worden opgeladen, riskeert men dat ze onherstelbaar beschadigd raken.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor eventuele storingen veroorzaakt door nalatigheid, verkeerd en/of niet-conform gebruik.

! OPGELET: wanneer de accu's leeg zijn, mogen ze niet lang in deze toestand blijven om hun levensduur niet te verkorten. Controleer de acculading minstens eenmaal per week.

STORINGEN, OORZAKEN EN REMEDIES

STORINGEN	OORZAKEN	REMEDIES
De machine werkt niet	De accu's zijn afgekoppeld	Sluit de accu's op de machine aan
	De accu's zijn leeg	Laad de accu's op
	Ingrep zekering	Reset de zekering
	Contactsleutel niet bediend	Draai
	Noodstopknop ingedrukt	Ontgrendel de noodstopknop
De borstels van de kop draaien niet	De vuilwatertank is vol.	Leeg de vuilwatertank
	Ingrep zekering van motor	Reset de zekering
	De accu's zijn leeg	Laad de accu's op
	Beschadigde motor	Neem contact op met de Klantenservice
Kopgroep daalt niet/werkt niet	De accu's zijn leeg	Laad de accu's op
	De vuilwatertank is vol.	Leeg de vuilwatertank
	Ingrep zekering actuator	Reset de zekering
	Beschadigde actuator	Neem contact op met de Klantenservice
Zijborstels draaien niet(model met kop met cilindrische borstels)	Borstels opgetild	Laat de zijborstels zakken
	Ingrep zekering van motor	Reset de zekering
	Beschadigde motor	Neem contact op met de Klantenservice
De machine reinigt niet op gelijkmatige wijze	De borstels of de schuurpads zijn versleten	Vervang
De oplossing komt niet uit de schoonwatertank	Magneetklep beschadigd	Neem contact op met de Klantenservice
	Magneetklep vuil	Neem contact op met de Klantenservice
	filter schoonwatertank is vuil	Het filter reinigen
	De schoonwatertank is leeg	Vul
	De slang die de oplossing naar de borstel voert is verstopt	Verwijder de verstopping
	Het kraantje vóór het filter is dicht	Open het kraantje
	Ingrep zekering pomp	Reset de zekering
	Pomp beschadigd	Neem contact op met de Klantenservice
De reinigingsoplossing blijft uitstromen	Magneetklep beschadigd	Neem contact op met de Klantenservice
	Magneetklep vuil	Neem contact op met de Klantenservice
De zuigmotor werkt niet	De vuilwatertank is vol.	Leeg de vuilwatertank
	Ingrep zekering zuigunit	Reset de zekering
	De accu's zijn leeg	Laad de accu's op
	Beschadigde motor	Neem contact op met de Klantenservice
Het zuigrubber reinigt of zuigt niet goed	De rand van de rubberen strippen die contact met de vloer maakt is afgesleten	Verwijder de strippen
	Verstopping of beschadiging in het zuigrubber	Controleer
	De sensor van de vuilwatertank heeft ingegrepen of is door vuil geblokkeerd of is kapot	Leeg de vuilwatertank en controleer de sensor
	Verstopping in de zuigslang	Controleer
	De zuigslang is niet aangesloten op het zuigrubber of is beschadigd	Controleer
	Ingrep zekering actuator	Reset de zekering
	Beschadigde actuator	Neem contact op met de Klantenservice
De machine gaat niet vooruit	De accu's zijn leeg	Laad de accu's op
	Beschadigde motor	Neem contact op met de Klantenservice
	Gaspedaal te snel ingetrapt	Trap bij het starten het gaspedaal langzaam in
De accu's garanderen niet de normale werktijd	De polen en klemmen van de accu's zijn vuil of geoxideerd	Reinig en smeer de polen en klemmen, laad de accu's op
	De elektrolyt is verdampt en bedekt de platen niet volledig	Voeg gedestilleerd water toe door elk element bij te vullen totdat de platen bedekt zijn en laad de accu op
	De acculader werkt niet of is niet geschikt	Controleer

Modellen met Chem Dose
Het reinigingsmiddel komt niet uit de tank.

Het Chem Dose-reservoir is leeg	Vul
Filter van Chem Dose-reservoir vuil	Reinig het filter
Het kraantje vóór het Chem Dose-filter is dicht	Open het kraantje
Ingreep zekering pomp	Reset de zekering
Pomp beschadigd	Neem contact op met de Klantenservice

ALARMEN / MELDINGEN OP HET DISPLAY

FOUTCODE	OORZAAK	REMEDIE
THERM. BORSTELS	De machine heeft te lang met een hoge druk gewerkt.	Wacht 30 minuten totdat de temperatuur is gezakt.
	Het gebruikte werkprogramma is te zwaar voor het type oppervlak.	Ga over van 3 naar 2 of 1.
	Elektronica beschadigd	Vervang de vermogenskaart.
RESERVE ACCU	Lage accuspanning	Laad de accu op.
ACCU LEEG	Lage accuspanning	Laad de accu op.
ACCU LEEG	Lage accuspanning	Controleer het zuurniveau van de accu en laad hem op.
ELEKTROREM	De parkeerrem is ingeschakeld.	Zet de parkeerrem vrij.
	De microschakelaar van het rempedaal is niet correct bevestigd.	Stel de stand van de microschakelaar af.
	De microschakelaar van het rempedaal werkt niet correct.	Vervang de microschakelaar.
NIV.VUIL WATER	De niveausensor is door het waterniveau geactiveerd.	Ledig de vuilwatertank.
	De niveausensor is geblokkeerd.	Controleer de sensor
WATERRESERVE	De niveausensor is door het waterniveau geactiveerd.	Begin de vuilwatertank te ledigen.
	De niveausensor is geblokkeerd.	Controleer de sensor
WATER ONTBREEKT	De niveausensor is door het waterniveau geactiveerd.	Vul de schoonwatertank
	De niveausensor is geblokkeerd.	Controleer de sensor
CHEMISCH RESERVE	Chemisch reinigingsmiddel raakt op.	Vul het Chem Dose reservoir..
CHEMISCH OP	Chemisch reinigingsmiddel op.	Vul het Chem Dose reservoir..

ALARMEN BEDIENINGSKAART MOTORWIEL

De bedieningskaart van het motorwiel bevindt zich in de voorste stijl. Als de aandrijving van de machine onderbroken mocht zijn, moet men de foutcode via de statusled bepalen. Tijdens de werking, indien geen storingen aanwezig zijn, brandt de statusled voortdurend.

☼○○○○○☼○○○○○☼○○○○○☼

voorbeeld - ALARM A1

☼○☼○○○○○☼○☼○○○○○☼○☼○○○○○☼○☼

voorbeeld - ALARM A2

☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○○○○○☼

voorbeeld - ALARM A13

☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○☼○○○○○☼

voorbeeld - ALARM A14

FOUTCODE	OORZAAK	REMEDIE
ALARM A1	Schakelaar Vooruit Rijden gesloten bij inschakelen	Neem contact op met de klantenservice
ALARM A2	Schakelaar Achteruit Rijden gesloten bij inschakelen	
ALARM A3	Storing potentiometer	
ALARM A4	Potentiometer uit de nulstand bij inschakelen	
ALARM A5	Thermische beveiliging	
ALARM A6	Storing tractiekaart	
ALARM A7	Overstroom (motorstoring)	
ALARM A8	Beschadigde zekering of vermogenscontacten (storing tractiekaart)	
ALARM A9	Onderspanning	
ALARM A10	Overspanning	
ALARM A11	Overbelasting	
ALARM A12	Microschakelaar uitschakeling actief (ingangsstoring)	
ALARM A13	Uitschakelsequentie sleutel actief (ingangsstoring)	
ALARM A14	Alarm intern geheugen (storing tractiekaart)	

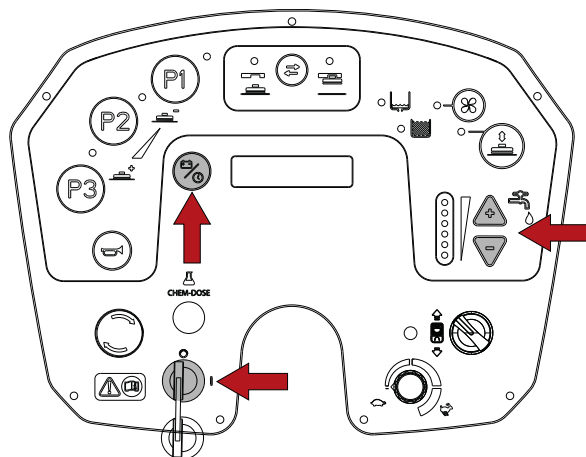
GEBRUIKERSMENU

Om het gebruikersprogramma in te voeren, zet u de contactsleutel op "1". Na 5 seconden drukt u gedurende 10 seconden op de programmeerknop: op het display verschijnt de eerste parameter. Om tussen de parameters te schakelen, gebruikt u de programmeerknop.

Om de geselecteerde parameter te wijzigen, drukt u op de "-" of "+" knoppen; "-" om te verlagen, "+" om de waarde te verhogen.

Om de wijzigingen op te slaan en het menu te verlaten, houdt u de programmeerknop ingedrukt tot het display de accuspanning weergeeft.

Door de contactsleutel op "0" te zetten worden de aangebrachte wijzigingen niet gewist; om de wijzigingen te wissen moeten de onderstaande standaardwaarden worden ingesteld en de gegevens worden opgeslagen.



	STANDAARDWAARDEN	
	Versie kop met schijven	Versie kop met cil. borstels
Taalinstelling	NEDERLANDS	NEDERLANDS
Programma werkdruk kop.	Programma 1 Borsteldruk 020	Programma 1 Borsteldruk 020
Programmering inschakeling borstels.	Programma 1 Borsteldruk ON	Programma 1 Borsteldruk ON
Programma inschakeling zuigunit.	Programma 1 Aspiratie ON	Programma 1 Aspiratie ON
Programma afgifte water.	Programma 1 Water 2	Programma 1 Water 2
Programma activering Power OFF-ON.	Programma 1 Auto Power OFF ON	Programma 1 Auto Power OFF ON
Programma werkdruk kop.	Programma 2 Borsteldruk 040	Programma 2 Borsteldruk 030
Programmering inschakeling borstels.	Programma 2 Borsteldruk ON	Programma 2 Borsteldruk ON
Programma inschakeling zuigunit.	Programma 2 Aspiratie ON	Programma 2 Aspiratie ON
Programma afgifte water.	Programma 2 Water 3	Programma 2 Water 3
Programma activering Power OFF-ON.	Programma 2 Auto PowerOFF ON	Programma 2 Auto PowerOFF ON
Programma werkdruk kop.	Programma 3 Borsteldruk 060	Programma 3 Borsteldruk 040
Programmering inschakeling borstels.	Programma 3 Borsteldruk ON	Programma 3 Borsteldruk ON
Programma inschakeling zuigunit.	Programma 3 Aspiratie ON	Programma 3 Aspiratie ON
Programma afgifte water.	Programma 3 Water AUTO	Programma 3 Water 3
Programma activering Power OFF-ON.	Programma 3 Auto PowerOFF ON	Programma 3 Auto PowerOFF ON
Chemisch debiet	Chemisch debiet 2%	Chemisch debiet 2%